

PRENSA

Shares



RA



Juego de los insectos hará su estreno mundial con la Compañía Nacional de Ópera en el Palacio de Bellas Artes

Artículo No. 625 - 27 de mayo de 2018



- La música es de Federico Ibarra, el libreto de Verónica Musalem y participa un importante equipo creativo, vocal, dancístico y teatral
- Es una crítica social divertida y ácida, y en la que, a través de una serie de insectos, se recrean los vicios sociales

La Compañía Nacional de Ópera del Instituto Nacional de Bellas Artes realizará el estreno mundial de *El juego de los insectos* en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes. Ofrecerá funciones los días domingos 3 y 10 de junio a las 17:00, el jueves 7 y el martes 12 a las 20:00. Se trata de una ópera de crítica social realizada a partir del mundo de los insectos con la presencia de artistas de diversas disciplinas en escena.

Basada en la obra de teatro homónima de Karel y Josef Čapek, la ópera se encuentra acompañada de la música de Federico Ibarra, interpretada por la Orquesta y Coro del Teatro de Bellas Artes, bajo la dirección concertadora de Guido Maria Guida. El libreto estuvo a cargo de Verónica Musalem, la dirección de escena es de Claudio Valdés Kuri y cuenta con un relevante equipo creativo, vocal, dancístico y teatral.

En conferencia de prensa, el maestro Guido Maria Guida señaló que la partitura de *El juego de los insectos* tiene un gran sentido teatral gracias al texto de Verónica Musalem que da una connotación e idea perfecta de los personajes que aparecen en la historia. “La música se adapta perfectamente a una medida teatral compleja con un lenguaje muy personal de Federico Ibarra donde hay inspiraciones de música mexicana, de baile, de Prokofiev, Ravel y Stravinski.

“Cada personaje tiene subtemas y un color orquestal, algo que es interesante porque permite reconocer su psicología. La forma es compleja y hay un lenguaje orquestal muy variado que es utilizado de manera camerística ya que muchos

compositores contemporáneos se olvidan de lo que significa cantar una ópera, pero el maestro Ibarra tiene una muy precisa concepción de cómo adaptar un teclado orquestal a los personajes”.

Por su parte, Verónica Musalem afirmó que el texto original de *El juego de los insectos* presenta una obra muy oscura. “Yo traté de hacer más una farsa donde la explosión de los personajes fuera como una caricatura y los humanice. El cuadro de las mariposas no existía como tal y yo lo puse en un contexto de un bar de moda donde los jóvenes asisten a emborracharse, mientras que el mundo de las hormigas representa la guerra y el sin sentido.

“Empezamos a aligerar conjuntamente la obra y lo que salva en mi versión es el humor. Cuando hice el libreto, las 45 cuartillas del texto se redujeron a 22 y todo era la palabra precisa. Es una obra que sucede en este momento y que plantea los deseos y obstáculos de los personajes; fue un reto muy fuerte empezar a narrar con pocas palabras”.

Claudio Valdés Kuri dijo que se trata de una ópera que pide y da acción. “Es profundamente emotiva, irónica, grotesca y muy emocionante, algo que es muy interesante como ópera contemporánea. Es accesible y emocional porque nos presenta un mundo de todos los estratos sociales, desde el más bajo, pasando por toda la vanidad de la burguesía, hasta el mundo industrial, científico y militar.

“Es un montaje que busca reflejarnos lo más posible. Tiene muchos involucrados. Además de la Compañía Nacional de Ópera está un grupo de bailarines de la Escuela Nacional de Danza Clásica y Contemporánea, actores de la Escuela Nacional de Arte Teatral y el Coro del Teatro de Bellas Artes. Es una aventura en la que nos vamos a insertar en el mundo de los insectos por medio de un vagabundo que está totalmente decepcionado del mundo de los humanos”.

El actor Joaquín Cosío, quien debuta en la ópera con *El juego de los insectos*, dijo sentirse muy contento de participar en este proyecto. “Afortunadamente no canto en esta ópera, solamente interpreto a un personaje hermoso que disfruto mucho, un vagabundo. Me congratulo de formar parte de este trabajo donde los creativos tienen grandes dimensiones, como el maestro Claudio Valdés Kuri, uno de los jóvenes directores mexicanos, transgresor y siempre en la búsqueda.

“Él me ha regalado a un personaje teatral dentro de un formato tradicional que ha avasallado mis expectativas y me ha hecho trabajar en sobremanera para tratar de estar a la altura del trabajo creativo y el de los cantantes, que es por demás impresionante. Nunca pensé trabajar en una ópera y es una experiencia que estoy disfrutando y bebiendo lo más posible”, añadió.

El actor Enrique Ángeles, quien da vida a Otto y al científico, afirmó que es un gran espectáculo porque la ópera es el conjunto de muchas artes. “La ópera es altamente recomendable porque hay música en vivo, actores, bailarines, cantantes y a nosotros nos toca dar vida a los personajes concebidos en la mente del maestro Ibarra”.

Aseguró que Federico Ibarra gusta mucho de explotar las verdaderas posibilidades de las voces y cuando el público asista a esta ópera podrá apreciar la dificultad de los personajes. “El verdadero reto es lograr al personaje y hacer la ejecución lo más eficientemente posible. Espero que nos acompañen porque será verdaderamente un evento espectacular”.

Alonso Escalante, director de la Ópera de Bellas Artes, mencionó que *El juego de los insectos* es una ópera mexicana que pertenece a un autor vigente y que toca temas muy interesantes, de alto contenido crítico y social. “Es una obra que tiene un tratamiento poco usual para la ópera en México y con un protagonista principal que estará haciendo el actor Joaquín Cosío que permitirá compararnos con el mundo de los insectos. Es una ópera con una partitura llena de lenguajes y recursos de los años treinta, época de la que data la obra”.

---000---



PDF

El juego de los insectos logra una producción memorable

La versión escénica y orquestada de la ópera fue estrenada en el Palacio de Bellas Artes. Este mes habrá tres funciones más



La ópera del compositor Federico Ibarra plantea una crítica social a través del mundo de los insectos (CORTESÍA INBA)

05/06/2018 | 00:15 | **Alida Piñón**

ana.pinon@eluniversal.com.mx

El estreno en su versión escénica y orquesta de El juego de los insectos reafirma que su compositor, Federico Ibarra, es uno de los músicos más sobresalientes del país; al director de escena, Claudio Valdés Kuri, lo coloca como el creador capaz de llevar al punto más alto la teatralidad de la ópera; el elenco, compuesto mayoritariamente por voces jóvenes, demuestra que existe una generación de cantantes esperando el lugar que les corresponde en los escenarios; y comprueba que la colaboración entre la iniciativa privada, los estímulos fiscales y las instituciones culturales puede propiciar producciones memorables.



versión de cámara en la Sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes. Ayer fue llevada a escena en la Sala Principal de este recinto, con 18 solistas, la actuación de Joaquín Cosío, con alumnos de la Escuela Nacional de Danza Clásica y Contemporánea, de la Escuela Nacional de Arte Teatral, el Coro del Teatro de Bellas Artes, la dirección huésped de Alfredo Domínguez y la Orquesta del Teatro de Bellas Artes, bajo la dirección huésped de Guido Maria Guida. En suma, fueron más de 200 artistas en escena.

La ópera en dos actos, con libreto de Verónica Musalem, está basada en la obra de teatro homónima de Karel y Josef Čapek, escrita en 1921; plantea una crítica social a través del mundo de los insectos. Desde el inicio, un vagabundo, interpretado por Cosío, deambula por los pasillos del teatro mientras es perseguido por una acomodadora. Impertinente y hostil, se rebela a los añejos códigos del acto de “ir a la ópera”, pero el personaje tiene en su contra la fama de su actor, la gente le toma fotografías y hasta chicas buscan la selfie con el vagabundo que está renegando del maltrato. Un repaso del libreto no le caería nada mal para que el público no tenga que escuchar cómo le gritan las líneas que no se aprendió.

Será el vagabundo el Virgilio que llevará al público al bosque para conocer a las mariposas interesadas en banalidades como la fama y la belleza física; para adentrarse en el mundo subterráneo donde habitan escarabajos más preocupados por mantener sus bolas de mierda que por la vida misma, a grillos clasemedieros urgentes de un control de natalidad, moscas rapaces y dispuestas a cumplir el capricho de sus malcriadas larvas, a los parásitos arribistas y amarra navajas; a la crisálida que se anuncia como la promesa de un mundo mejor. Vaya, a un mundo que es un verdadero infierno.

En la escena de las mariposas, el diseño de escenografía de Auda Caraza y Atenea Chávez, así como el vestuario firmado por Jerildy Bosch, parecen inacabados, como en proceso de construcción; pero el mundo subterráneo es de una incómoda y horrible belleza. El hacinamiento, la decadencia, la pobreza económica y espiritual están en la música y en la teatralidad.

El segundo acto se corona con el mundo de las hormigas trabajadoras, preparadas para ir a la guerra y morir en la lucha; traiciones, engaños, crisis ideológicas, líderes ambiciosos, muerte. Todo cabe en este universo. Y, finalmente, un epílogo que nos habla de la esperanza capaz de existir en el caos, en la violencia, en el desasosiego y en la muerte. La esperanza como mariposas de la noche, como crisálida que ha concluido su transformación y alza el vuelo hacia la vida. Sin embargo, la esperanza es efímera y habrá de terminar bajo el fuego. ¿Qué queda entonces? El lirisimo de Ibarra en este epílogo es estremecedor, musicalmente es una ópera con gran tradición europea, pero con una gran personalidad latinoamericana y mexicana.

Destaca el trabajo del iluminador, Víctor Zapatero y la coreografía de Alicia Sánchez. Así como la solidez del Coro y Teatro de Bellas Artes. Los solistas son Orlando Pineda, Enrique Ángeles, Penélope Luna, Alberto Albarrán, Gabriela Thierry, Gerardo Reynoso, Luis Rodarte, Mauricio Esquivel, Cynthia Sánchez, Rogelio Marín, Raúl Román, Rodrigo Garciarroyo, Norma Vargas, Joel Pérez, Martín Luna, Arturo López, Francisco Martínez, Dhyana Arom y Jacinta Barbachano.

La producción es de Julián Robles con estímulos de Efiartes, en colaboración con el INRA





DE DANIEL OSPINO Y JUAN VERA
DOOSMAS DOOS
 ADAPTACIÓN TEATRAL DE OLGA HERRERA, MATTEO PÉREZ Y DAVID BERRANO
 DIRECCIÓN ALBERTO BARRERA

TEATRO JORGE NEGRETE
 JUE. 8:30 PM VIE. 7 Y 9:30 PM
 SÁB. 6 Y 8:30 PM DOM. 5 Y 7:30 PM



INICIO | OBRAS | TEATROS | NOTICIAS | RESEÑAS | PREMIO | DESCUENTOS



La Compañía Nacional de Ópera del INBA alista el estreno de, EL JUEGO DE LOS INSECTOS

31 de mayo de 2018 | 1:03 pm

[Compartir en Twitter](#) [Compartir en Facebook](#)

Con la participación de más de 200 artistas, entre creativos, creadores, cantantes, músicos y bailarines, la **Compañía Nacional de Ópera** ofrecerá el estreno mundial de, *El juego de los insectos*, con música de Federico Ibarra, en el Palacio de Bellas Artes, del 3 al 12 de junio.

El juego de los insectos escrita en 1921 por Karel Čapek y Josef Čapek, se estrenó en 1923 en el Teatro Nacional de Brno y su trama se resume en una crítica al género humano, a través de la alegoría del mundo de los insectos.

La pieza es una ópera ácida y divertida que hace una crítica social que expone, a través de un texto rico y complejo, a más de una veintena de personajes compuestos por mariposas, hormigas, escarabajos, parásitos, larvas y grillos, los vicios de una sociedad, tales como la superficialidad de la juventud, la clase media trabajadora que está a merced de un grupo dominante y a la milicia confrontada.

La ópera consta de un prólogo, tres escenas y un epílogo en dos actos. La música fue creada por Federico Ibarra, con libreto de Verónica Musalem.

El equipo creativo está encabezado por Claudio Valdés Kuri, en la dirección escénica, con escenografía de Auda Caraza y Atenea Chávez, iluminación de Víctor Zapatero, coreografía de Alicia Sánchez y Bárbara Foulkes en la coreografía aérea.

Conjuntamente con un grupo de 17 solistas y un actor, participan la **Orquesta y el Coro del Teatro de Bellas Artes**, todos bajo la dirección concertadora de Guido Maria Guida.

El juego de los insectos se presentará en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes, los días 3, 7, 10 y 12 de junio, consulta precios y horarios [aquí](#).

[Compartir en Twitter](#) [Compartir en Facebook](#)



SÍGUEENOS EN: [f](#) [t](#) [e](#)



SOMOSMASS99



INSECTOS LE ABREN PASO A LA ESPERANZA DESDE EL PALACIO DE BELLAS ARTES

Para Ver, Oír y Comer / Top News / 05/06/2018

SOMOSMASS99

Redacción / SomosMass99

Ciudad de México / Martes 5 de junio de 2018

Una ópera que rompe, una ópera para la época contemporánea, que hizo reír al público, lo sorprendió, lo conmovió. Alucinante fue el viaje al mundo de los insectos, quienes nos invitaron a su fiesta para ver en ellos el complejo entretreído de la condición humana y la sociedad, a través de la ópera El juego de los insectos que se presentó en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes.



En lo que fue su estreno mundial, que continuará funciones el jueves 7 y martes 12 de junio a las 20:00 y domingo 10 a las 17:00, la obra contó con la música del compositor mexicano Federico Ibarra; guión de la dramaturga Verónica Musalem. Es un montaje de la Compañía Nacional de Ópera del Instituto Nacional de Bellas Artes, basado en el obra homónima de los hermanos Karel y Josef Čapek.

Quien guió el viaje por ese submundo fue El vagabundo, interpretado por Joaquín Cosío, un Virgilio desencantado de la humanidad. “No creo en el ser humano, por eso estoy aquí”, dice al inicio del viaje al cual nos invita con la ilusión de encontrar un mundo más amable: “Me voy a quedar en este bosque. Eso me da esperanza”.

Son tres mundos los que se recorren: el de las mariposas, el subterráneo y el de las hormigas, a los cuales arriba el protagonista como un Simbad en busca, no de fortuna, sino de algo más cálido.

En la primera parte, protagonizada por cuatro jóvenes mariposas, se barajan temas sumamente actuales como el cambio climático, la desesperada preocupación por el éxito, la ansiedad por la apariencia y la belleza. Las voces son del tenor Orlando Pineda, el barítono Enrique Ángeles, la soprano Dhyana Arom y la mezzosoprano Rosa Muñoz.



En el segundo mundo, el subterráneo, coexisten moscas, parásitos, escarabajos, grillos y larvas. Está ceñido a actos de rapiña como el robo, engaños, manipulación, mentiras, traición, abuso, las cuales rigen las relaciones con el otro: los hijos, los padres, la pareja, el vecino. Finalmente, con las hormigas, se representa a una sociedad beligerante, que en la búsqueda por el exterminio del otro, encuentra el propio.

Las voces que intercalan en el mundo subterráneo son la de las sopranos Penélope Luna y Cynthia Sánchez; la mezzosoprano Gabriela Thierry; los tenores Gerardo Reynoso, Mauricio Esquivel y Rogelio Marín; el barítono Alberto Albarrán, y el bajo-barítono Luis Rodarte.

El mundo de las hormigas está interpretado por la soprano Jacinta Barbachano; la mezzosoprano Norma Vargas; los tenores Rodrigo Garciarroyo, Orlando Pineda, Joel Pérez y Francisco Martínez; los barítonos Raúl Román, Enrique Ángeles y Martín Luna, y el bajo-barítono Arturo López.



Ante estas realidades, El vagabundo sale aterrorizado de aquel universo regido por los instintos y el sinsentido, que era, quizá, de aquello de lo que huía. El lenguaje actual y desparpajado de la ópera, un aspecto que la guionista adapta de forma inigualable, logra reflejar muchas condiciones,



clases sociales y niveles educativos que el público de todas las edades identificará, del cual se reirá y con el que reflexionará.

Con información y fotos del Instituto Nacional de Bellas Artes.

Imagen de portada: María Cristina Gálvez / INBA.

O COMENTARIO

DEJA UN COMENTARIO

Comentario

Nombre *

Correo electrónico *

Web

PUBLICAR COMENTARIO



El juego de los insectos: la fábula como crítica social

El actor mexicano Joaquín Cosío protagoniza un acercamiento operístico al clásico teatral de Karel y Josef Čapek.

Por Andrés Olascoaga



Los estragos de la Primera Guerra Mundial inspiraron a los escritores checos **Karel** y **Josef Čapek** para escribir lo que muchos considerarían su obra más destacada: *El juego de los insectos*, una feroz crítica al hombre y su comportamiento en temas políticos, económicos y sociales. En ella, los autores retrataban la naturaleza de los seres humanos mediante insectos, recreando abiertamente los vicios de algunos sectores de la sociedad contemporánea.

Consciente de la importancia del texto teatral y su preocupante temporalidad, el reconocido compositor mexicano **Federico Ibarra** trabajó por más de tres años en la creación de una partitura inspirada en el texto de los Čapek, adaptándola al género de la ópera. Así, con la colaboración de la dramaturga **Verónica Musalem**, Ibarra creó *El juego de los insectos*, que se

Conoce algunas otras propuestas teatrales en la Ciudad de México:

Ana Francis Mor: Conseguir una vida en el teatro

Felipe Fernández del Paso presenta el espectáculo *Myst*

La sociedad de los poetas muertos: En busca de librepensadores

* * *

En el espectáculo, dirigido por **Claudio Valdés Kuri**, Ibarra retoma la música popular y culta de la época entre guerras, como el charleston, las canciones populares checas que surgieron después de la Primera Guerra Mundial y el trabajo de compositores como Sergei Prokófiev o Stravinsky, para enmarcar su fábula antropomorfista. “Lo que quise hacer es que la obra quedara enmarcada en la música de los años 30 (...) que el revestimiento de la ópera quedara dentro de estos aspectos muy curiosos por los que atravesó la música”, declaró el compositor en 2009, año en el que presentó este proyecto a manera de concierto.



Uno de los aspectos que sobresalen en *El juego de los insectos* es la presencia de un personaje externo a ese diminuto mundo donde se desarrolla la historia; así como los hermanos Čapek instalan a un vagabundo que huye del resto de los humanos en el mundo de los insectos, el montaje rodea al único actor de su ensamble entre 17 solistas, el Coro y la Orquesta del Teatro de Bellas Artes.

“Esto es una ópera en todo el sentido de la palabra, y la presencia de un personaje y un actor teatral ya es en sí mismo una transgresión interesante”, explica el actor **Joaquín Cosío**, quién debuta en la ópera con esa puesta en escena, en entrevista para *Gatopardo*.

Cosío, que recientemente participó en la obra *La Desobediencia de Marte*, interpreta al vagabundo, un hombre que después de caer dormido se encuentra sumergido en una serie de mundos que no conoce: el mundo de las mariposas, el mundo subterráneo y el mundo de las hormigas. Durante su viaje narrativo, el vagabundo se enfrenta a conductas animales que representan arquetipos de nuestra sociedad: la superficialidad de la juventud (ilustrada en el mundo de las mariposas), la clase media trabajadora a merced de un grupo dominante (el mundo de las hormigas) y la miseria humana que recorre todos los niveles de la sociedad (el mundo subterráneo, habitado por moscas, larvas, parásitos, gusanos y grillos).



Joaquín Cosío y Claudio Valdés Kuri en un ensayo de El juego de los insectos – Fotografía: INBA

“La obra literaria y la obra poética, sobre todo el teatro, son representaciones de la vida humana, entonces no siento que ofendan a las personas, sino que hacen que se sientan vistas y representadas. Ese es el sentido final de toda obra dramática”, cuenta Cosío, al ser cuestionado sobre las interpretaciones que podría provocar el texto, al construir este paralelismo entre el mundo de los humanos y los insectos.

A pesar de confesarse apabullado por lo ambicioso del proyecto, el actor nayarita confía en que el trabajo escénico podrá cumplir con su cometido durante sus pocas funciones, abriendo la puerta a más propuestas de este tipo en el género operístico: “Sería un gran resultado que la obra logre detonar una crítica social en algún momento, pero antes que otra cosa, la gente va a disfrutar un evento maravilloso, sobre todo aquellos que gustan de la ópera, y quienes no, quizá comiencen a interesarse por esta manifestación teatral”, concluye.

El juego de los insectos, bajo la dirección concertadora del italiano **Guido Maria Guida**, se presentará en el Palacio de Bellas Artes el domingo 3 y 10 de junio a las 17:00 horas y el jueves 7 y martes 12 a las 20:00 horas. Los boletos ya están a la venta en Ticketmaster y taquillas del recinto.

Fotografía de portada: [Alex Briseño](#)

opera **Bellas Artes** **Joaquín Cosío**

Historias relacionadas

CULTURA

“La ciudadanía unida debe decir qué país y gobierno quiere”

Federico Ibarra, quien estrena la ópera "El juego de los insectos, dice que si los partidos gobernantes no han cumplido, quizá la gente quiera hoy otra opción



Federico Ibarra, el mexicano vivo con más óperas escritas (nueve), afirma que ni los gobiernos de izquierda ni de derecha han solucionado la crisis que vive el mundo. Foto: LUCÍA GODÍNEZ. EL UNIVERSAL

02/06/2018 00:20 | Alida Piñón

ana.pinon@eluniversal.com.mx

El compositor Federico Ibarra consolida un sueño más en su próspera carrera: el estreno mundial en su versión escenificada y orquestada de una de sus óperas más ambiciosas y con una poderosa crítica social, El juego de los insectos. La escribió entre 2008 y 2009, cuando el país se sobreponía a la división social tras las elecciones de 2006, se enfrentaba a una guerra contra el narcotráfico y vivía una emergencia sanitaria por la influenza. Ahora, el estreno encuentra a un mundo que atraviesa crisis políticas y

económicas que no han podido solucionar ni gobiernos de izquierda ni de derecha, y a un México que “vive infinidad de problemas”.

“Estamos llenos de problemas y esperamos que alguien llegue a solucionarlos, pero somos los ciudadanos los que debemos tener el valor de demostrar lo que queremos y lo que no. Vivo en la Condesa, estábamos muy bien, tras el sismo de septiembre todo cambió, se destruyó una parte de la colonia. Vi que los vecinos fueron solidarios, por eso pienso que toda esa fuerza que hubo en esos días, especialmente la de los jóvenes, podría unirse para decir qué país quiere, quién quiere que los gobierne y cómo quiere que los gobierne”.

Ibarra es el compositor mexicano vivo que más óperas ha escrito: nueve. La más reciente, El juego de los insectos, con libreto de Verónica Musalém, hará el estreno mundial de su versión orquestada y escenificada los días 3, 7, 10 y 12 de junio en Bellas Artes. Es una ópera crítica a la sociedad de su época a través de la metáfora de los insectos. Hormigas que trabajan para la guerra o mariposas burguesas indiferentes a la realidad social. Los insectos muestran los peores defectos de la humanidad. Es una crítica social a la actualidad, desde la actitud de los adolescentes y adultos, hasta las guerras, el calentamiento global y la degradación del medio ambiente.

Esta ópera basada en la obra teatral homónima checa de los hermanos Karel y Joseph Kapek, escrita en 1921, tuvo un estreno en versión acompañada al piano en julio de 2009, también en Bellas Artes. Es una coproducción de Julián Robles y el INBA, con el apoyo de Efiartes; contará con 18 solistas, además de coro, bailarines y actores. En escena habrá más de 80 artistas más la orquesta del Teatro de Bellas Artes. La nueva producción tendrá en la dirección de escena a Claudio Valdés Kuri y en la dirección concertadora a Guido Maria Guida.

¿Cómo fue la escritura de El jardín de los insectos?

La escribí hace 10 años y fue muy divertido. El texto y, sobre todo la obra de teatro de Kapek, son extraordinarias. Fue un trabajo espeluznante el poder escribirla porque lo hice todo con mis manitas, no usé computadora. Las millones de notas que escribí para la duración de esta ópera... no sabe lo que significa, la cantidad de horas que pasé escribiendo fueron terroríficas, incluso algo pasó con mi mano, uno de los dedos ya no funcionaba bien por la presión que hacía al escribir. Un ejercicio así lo puede soportar la mano pero sólo por un tiempo, pero la mente no se cansa. Yo la quería terminar y fue un esfuerzo bruto.

Y sin embargo, este trabajo conjuga todos los elementos por los que usted escribe ópera.

Así es. Yo no escribo sólo para las voces, pienso en lo que las voces tienen que decirnos y en lo que se tiene que ver en escena. En este sentido, creo que Valdés Kuri se ha encontrado con los personajes. Es una ópera que había estado esperando escuchar a su director de escena, porque no se trata sólo de marcar en qué momento se entra o se sale, sino de entender su concepto. Yo no escribo una ópera que no tenga un juego escénico. Para mí, la ópera es teatro y el teatro hay que recuperarlo.

Para este montaje ha tenido que releer la partitura. ¿Ha sido una experiencia gozosa?

No. Dan ganas de cambiarle algunas cosas, pero ya no lo debes hacer porque nunca estará listo tu trabajo. También he encontrado pasajes que están muy bien. Es para mí una zozobra releer un trabajo que hice hace mucho tiempo, pero también me ha dado muchas alegrías porque veo cosas que están bien hechas.

Su ópera ha esperado 10 años, pero hay otras que han esperado décadas. ¿Qué necesita la ópera mexicana para ser estrenada?

Hay que insistir en que se puedan ver los trabajos que se han hecho. Hay compositores del siglo XIX que siguen esperando que sus obras se estrenen, incluso hay muy grandes compositores, como Melesio Morales, que siguen esperando. Me interesa abogar por la obra de ellos, pero también me interesa que mis óperas se estrenen. Se tendría que hacer una campaña para que conozcamos nuestro importante pasado musical, que conozcamos no sólo la ópera sino muchas cosas más. Las instituciones tendrían que estar trabajando en esto. La ópera es muy cara y por eso siempre se está pensando en poner los títulos que todo mundo conoce para que se llenen los teatros y se recupere tanto gasto, pero desafortunadamente no se ha tomado en cuenta que se pueden hacer esas óperas y también se puede recuperar nuestro pasado musical y se puede hacer ópera contemporánea. El patrimonio musical del país tiene que enriquecerse.

El juego de los insectos aborda la condición humana y es crítica de una sociedad.

Eso fue lo que me interesó. Si vemos la obra de Kapek por encima, sólo hay insectos, pero si profundizamos, nos damos cuenta de que a través de los insectos hay una crítica social terrible y creo que la ópera tiene que abordar estos temas. Me interesan este tipo de preocupaciones, ninguno de nosotros es ajeno a los problemas de la sociedad. Hace años la leí, luego la vi con la ENAT y me sorprendió más. Mucho después me di cuenta de que era momento de escribir la ópera.

Cuando la escribí y tuvo su estreno musical, México atravesaba por tiempos convulsos.

Sí, eran los tiempos en los que empezamos a prever la guerra en la que estamos, una guerra innecesaria para el país.

Ahora, 10 años después llega el estreno escenificado y orquestado. ¿Qué México verá esta ópera?

Esta obra de teatro se estrenó en la década los 30 en Europa, antes de la Segunda Guerra Mundial pero ya se veía que podría suceder. Fue un éxito desmesurado porque retrataba no sólo el presente, sino también el futuro. En este sentido espero que no se dé el mismo caso en México, pero sin duda retrata lo que estamos viviendo.

Habla de una juventud burguesa, indiferente. ¿Así es nuestra juventud?

Sí, claro. En la primera escena se habla del hastío de la juventud, un hastío que ha tenido en muchos momentos. La juventud no sabe en qué dedicar su tiempo ni para qué está aquí ni cuál es el propósito de su existencia dentro del planeta. Creo que las cosas han cambiado a lo largo de los años, pero en esencia seguimos viendo que hay juniors a los que no les interesa el país para nada, que siguen a disgusto en el país a pesar de tener oportunidades. Por supuesto que las oportunidades para los jóvenes de todos los sectores no son las mismas que había hace 10 o 20 o 30 años, sobre todo porque la población ha crecido de manera desmedida; pero también es cierto que todas las juventudes de todas las generaciones se han enfrentado a muchos problemas y han tenido que trabajar y estudiar mucho para salir adelante.

¿Y quiénes representarían a los parásitos de su ópera?

¡Uhhh! ¿¡Quién no!? Para qué quiere que le platique de eso.

¿Y las larvas?

La larva es un personaje muy curioso, son los niños mimados en exceso, que ya no pueden tener más de nada pero se siguen quejando de todo. El tenor canta en falsete todo el tiempo. Es algo muy extraño, es una caricatura musical y no es muy común. Es un personaje que no ha nacido y ya está en contra de todo.

¿Las hormigas?

Representan la situación en la que estamos viviendo, pareciera que son únicas pero tienen partidos, unas son amarillas, otras son verdes, negras, y todas están preparándose para la guerra.

¿Hay cabida para la esperanza?

Sí. La crisálida es la esperanza y está esperando que con su vida pueda arreglar muchas cosas.

¿Cómo vislumbra el país?

México ahora tiene la particularidad de que pronto vivirá unas elecciones, pero lo que veo es que nuestro país y una gran parte del planeta atraviesa por muchos problemas. Pensemos en los países europeos que se han ido por la derecha, otros por la izquierda y ninguno ha solucionado sus problemas, esto es preocupante.

¿Y qué me dice de los candidatos a Presidente?

Que ojalá hubiera uno que cumpliera con todas las expectativas. Pensemos en los últimos años, yo no voté por Vicente Fox, pero me pareció espléndido que la gente haya querido votar por él y por otro partido. Lo malo fue que ese partido no cumplió con todas las expectativas que tenían en sus manos. Hubo un regreso al PRI y creo que ocurrió porque los mexicanos somos de acción y reacción. Y si ya ninguno de los partidos ha cumplido con las expectativas, quizá la gente quiera ver ahora otra opción.

¿Y qué papel juega el ciudadano?

En Argentina la gente salió con sus cacerolas a la calle a exigir que las cosas cambiaran y yo aplaudí mucho esas manifestaciones, como he aplaudido las manifestaciones en otros países como España. Y no hablo de marchas, hablo de toda una sociedad en las calles. ¿Se arreglaron las cosas en Argentina o España? Desafortunadamente vemos que no. Y siempre estamos pensando en que la crisálida nos va a resolver todo. Usted y yo, y todo el mundo queremos un país mejor, sin duda.





El compositor Federico Ibarra consolida un sueño más en su carrera: el estreno mundial en su versión escenificada y orquestada de la ópera "El juego de los insectos".

[VER ARTICULO COMPLETO](#)



Desde La Web

Enlaces Patrocinados por Taboola 



Realizan estreno mundial de ópera "El juego de los insectos"

| Tendrá otras funciones los días 7, 10 y 12 de junio en el Palacio de Bellas Artes



Por: Sarai Campech | Once Noticias | 2018-06-03 23:00:16

"El juego de los insectos", ópera de Federico Ibarra y libreto de Verónica Musalem, tuvo su estreno mundial en el Palacio de Bellas Artes.

Producción dirigida por Claudio Valdés Kuri, que llenó el escenario principal del Palacio de Bellas Artes de polillas, mariposas, luciérnagas, hormigas y demás insectos que tratan de guiar a un desilusionado vagabundo, interpretado por Joaquín Cosío.

Magna obra con orquesta en vivo que, a través de la fábula, reflexiona sobre la decadencia social.

"El juego de los insectos" tendrá otras funciones los días 7, 10 y 12 de junio.

PS

Últimas noticias

- 00:15** INBA recordará vida y obra poeta Iliana Godoy | **Cultura**
- 23:55** Abren la Casa Elena Poniatowska | **Cultura**
- 23:30** Orquesta Sinfónica del IPN recordará a Manuel M. Ponce | **Cultura**
- 22:50** Inauguran "Miradas a la ciudad: Espacio de reflexión urbana" | **Cultura**
- 22:33** VIDEO. ¡Todo listo para la segunda edición de "Robot Sumo Competition"! | **Ciencia**
- 22:16** "La Bendición" causa revuelo en las calles de Rusia | **Aquí en Rusia**
- 22:09** Candidato del PRI por Yucatán va tras el voto de los indecisos | **Elecciones estatales**
- 22:04** Avanza 80% la construcción del Tren Interurbano Toluca-México: SCT | **Nacional**
- 22:00** Funcionarios deben cumplir requisitos para prestar servicio: Rodríguez Calderón | **Presidencia**
- 21:51** Vila Dosal ofrece ahorro de mil mdp al año en Yucatán | **Elecciones estatales**
- 21:45** ¡Griezmann se queda con el Atlético! | **Deportes**
- 21:37** Freeland confía en que negociaciones del TLCAN continúen este verano | **Internacional**
- 21:28** Fiscalía de NY acusa a Trump

Relacionadas

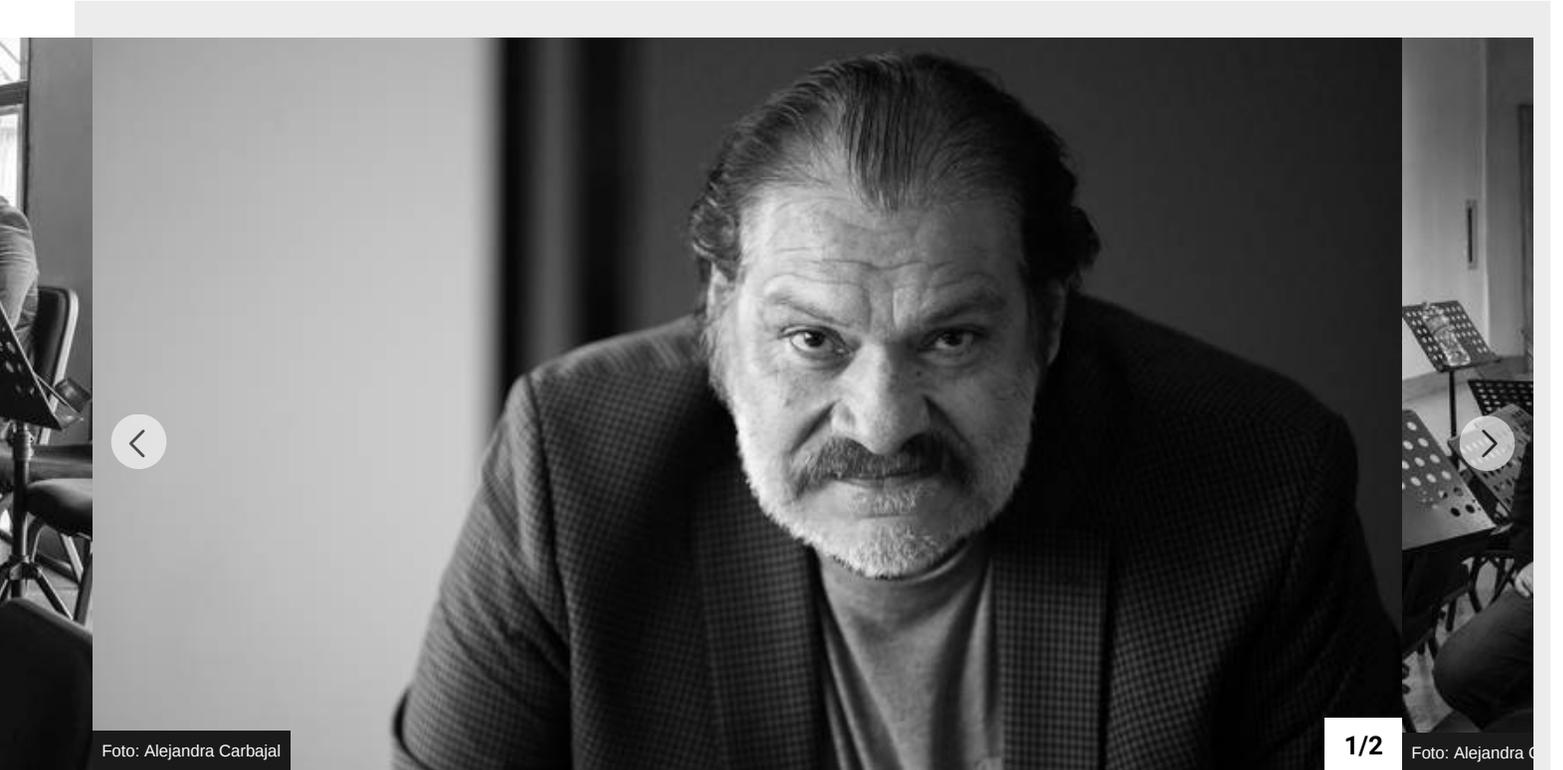


INBA recordará vida y obra de poeta Iliana G



Ópera El juego de los insectos

Arte



COMPRAR ENTRADAS

0 AGREGAR RESEÑA





Time Out dice

Hormigas que se preparan para ir a la guerra, mariposas a las que no les preocupa en absoluto, grillos, escarabajos, crisálidas, moscas, parásitos y larvas son los insectos que cobran vida y cantan para reflejar la forma de vida de la sociedad europea de las primeras décadas del siglo XX, aunque tiene total correspondencia con muchos eventos que han marcado a las sociedades de nuestro tiempo.

Lo que fue una obra teatral de los dramaturgos checos Karel y Josef Kapek, se convirtió en una ópera con la que el prestigiado compositor mexicano Federico Ibarra (CDMX, 1946) ofrece una lectura contemporánea de texto, a fin de reflejar las formas en que nos regimos como sociedad, cuyos miembros están simbolizados por estos pequeñísimos invertebrados.

La ópera de Ibarra, con libreto de Verónica Musalem, se presentó en 2009 con el acompañamiento de piano en Bellas Artes, pero esta es la primera vez que se representa escénica y orquestalmente, con la orquesta y el coro del Teatro de Bellas Artes. La dirección concertadora de Guido Maria Guida y la dirección escénica de Claudio Valdés Kuri muestran a un grupo de cantantes profesionales y al actor Joaquín Cosío, quien protagoniza la ópera en el personaje de un vagabundo que descubre que el mundo de los insectos no dista mucho del de los humanos.

Al igual que en óperas como *Antonieta* o *Alicia*, en *El juego de los insectos* el compositor propone una fusión entre música y teatro: "Ha sido mi preocupación constante que la ópera recupere su sentido teatral. Este argumento es ideal para un director de teatro, porque está poniendo a prueba tanto la imaginación, como las posibilidades que ofrecen el escenario y la historia", comenta Ibarra.

Está bajo la producción de Julián Robles, Auda Caraza y Atenea Chávez realizan la escenografía, Víctor Zapatero la iluminación, mientras que Jerildy Bosch el vestuario, y la coreografía es de Alicia Sánchez, conformando un equipo atractivo a la altura del evento que supone el estreno de una ópera contemporánea hecha en México.

"El público actual se acostumbró a que las óperas tengan otro ritmo y otra manera de hacerse, que un cantante ya no esté parado cantando durante veinte minutos sin moverse", menciona Federico, quien contribuye a esto con una partitura que fusiona música de concierto con ritmos populares propios de





El juego de los insectos - Joaquin Cosio



POR ENRIQUE SAAVEDRA

PUBLICADO MARTES 22 MAYO 2018

- Cerrar

Detalles



Los usuarios dicen



lenferdesarts / junio 6, 2018 / Promenade

Opera: El juego de los insectos



El fin de semana pasado se llevó a cabo el estreno mundial de ***El juego de los insectos*** en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes, la cual continuará funciones el próximo jueves 7 y martes 12 de junio a las 20:00 y domingo 10 a las 17:00.

Una ópera que rompe con muchos esquemas, una ópera realizada y pensada para la época contemporánea, que hizo reír al público, que lo sorprendió, que lo conmovió. Alucinante fue el viaje al mundo de los insectos, quienes nos invitaron a su fiesta para ver en ellos el complejo entretreído de la condición humana y la sociedad. La música es del compositor mexicano Federico Ibarra; el guión de la dramaturga Verónica Musalem. El montaje de la Compañía Nacional de Ópera del Instituto Nacional de Bellas Artes está basado en el obra homónima de los hermanos Karel y Josef Čapek.

Quien guió al público en el viaje por ese submundo fue El vagabundo, interpretado por Joaquín Cosío, un Virgilio desencantado de la humanidad.

“No creo en el ser humano, por eso estoy aquí”, dice al inicio del viaje al cual nos invita con la ilusión de encontrar un mundo más amable: “Me voy a quedar en este bosque. Eso me da esperanza”.

Son tres mundos los que se recorren: el de las mariposas, el subterráneo y el de las hormigas.

En la primera parte, protagonizada por cuatro jóvenes mariposas, se barajan temas sumamente actuales como el cambio climático, la desesperada preocupación por el éxito, la ansiedad por la apariencia y la belleza. Las voces son del tenor Orlando Pineda, el barítono Enrique Ángeles, la soprano

Dhyaní Aron y la mezzosoprano Rosa Muñoz.

En el segundo mundo, el subterráneo, coexisten moscas, parásitos, escarabajos, grillos y larvas. Está ceñido a actos de rapiña como el robo, engaños, manipulación, mentiras, traición, abuso, las cuales rigen las relaciones con el otro: los hijos, los padres, la pareja, el vecino.

Finalmente, con las hormigas, se representa a una sociedad beligerante, que en la búsqueda por el exterminio del otro, encuentra el propio.



Imágenes cortesía INBA

Las voces que intercalan en el mundo subterráneo son la de las sopranos Penélope Luna y Cynthia Sánchez; la mezzosoprano Gabriela Thierry; los tenores Gerardo Reynoso, Mauricio Esquivel y Rogelio Marín; el barítono Alberto Albarrán, y el bajo-barítono Luis Rodarte.

El mundo de las hormigas está interpretado por la soprano Jacinta Barbachano; la mezzosoprano Norma Vargas; los tenores Rodrigo Garciarroyo, Orlando Pineda, Joel Pérez y Francisco Martínez; los barítonos Raúl Román, Enrique Ángeles y Martín Luna, y el bajo-barítono Arturo López.

Ante estas realidades, El vagabundo sale aterrorizado de aquel universo regido por los instintos y el sinsentido, que era, quizá, de aquello de lo que huía. El lenguaje actual y desparpajado de la ópera, un aspecto que la guionista adapta de forma inigualable, logra reflejar muchas condiciones, clases sociales y niveles educativos que el público de todas las edades identificará, del cual se reirá y con el que reflexionará.

Anuncios

AUTOMATTIC

You don't need to go to an office to write code. Work with us!

[APPLY](#)

W + A WOO L S P

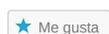
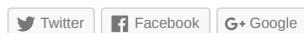
[Report this ad](#)

Monetize your WordPress blog!

WordAds [LEARN MORE](#)

[Report this ad](#)

Share this:



TENDENCIAS

“El juego de los insectos”, de Federico Ibarra



proceso.COM.MX

NAVEGAR



Inicio » Cultura » Cultura en la mira » “El juego de los insectos”, de Federico Ibarra

Cultura y Espectáculos



“El juego de los insectos” de Federico Ibarra. Foto: Secretaría de Cultura

“El juego de los insectos”, de Federico Ibarra



CIUDAD DE MÉXICO (apro).- Pudimos presenciar en el Palacio de Bellas Artes el estreno mundial de la versión revisada de *El juego de los insectos* (2009), ópera de Federico Ibarra (1946), estrenada a piano hace nueve años.

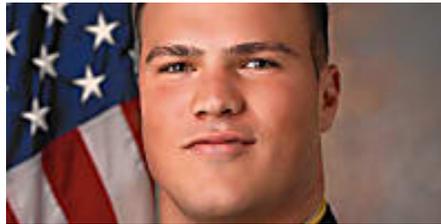
Se trata ahora de una versión con orquestación y libreto actualizado, algunas modificaciones de la música y las escenas, y el resultado final fue más que gozoso. Es una obra muy complicada y costosa de montar, pues lleva la friolera de 24 solistas.

Enlaces Patrocinados por Taboola 



Locate Anyone, Enter a Name (This is Addicting)

TruthFinder People Search Subscription



\$42,000 VA Mortgage Benefit All District Of Columbia Vets Must Claim

Fetcharate Mortgage Quotes



Born Before 1985? District Of Columbia Will Pay Off Your Mortgage

Mortgage Quotes | Fetcharate

Basada en la obra teatral homónima de los hermanos Karel y Josef Čapek, de origen checo, y escrita en 1920, “tuvimos que poner un poco al día el libreto”, comenta el maestro Federico Ibarra. Y añade:

“Y es que en la primera escena de Karel Čapek las mariposas están representando a la juventud de su momento, y creo, ahí sí, ha cambiado bastante la juventud de nuestros días, por lo que no podemos representarla de esa manera. Sin embargo, las cosas no han cambiado mucho, y es esto lo que la hace ser una obra vigente”.

La puesta en escena fue de Claudio Valdés Kuri. Ingeniosa, divertida, llena de aciertos, pero también con cosas poco claras como la escena final donde el vagabundo está sentado frente al fuego y se sorprende al ver cómo las mariposas nocturnas vuelan al derredor de la fogata para morir después consumidas por las llamas. Esa situación nunca se vio con claridad.

El brillante, poético, ágil y divertido libreto es de Verónica Musalem.

Durante toda la obra, el público es guiado por el único personaje que no canta y no es un insecto. Se trata de un vagabundo que, cual Virgilio a Dante, muestra al espectador los detalles del mundo de los insectos. Este personaje estuvo muy bien interpretado por el actor Joaquín Cosío, quien le aportó destellos cómicos a la obra, aligerando lo a veces terrible y bizarro de las situaciones.

El parásito, un insecto, termina comiéndose a casi todos y lo vemos monstruoso, satisfecho, batido de sangre y fluidos corporales de los otros insectos, con una barriga descomunal. Fue interpretado por Gerardo Reynoso, tenor que demostró no sólo que es un cantante más que solvente, sino que es un magnífico tenor, goza su trabajo y contagia con su entusiasmo al elenco y al público.

Muy notable la mariposa fifí, Iris, hermosa y sensual, dice el libreto: Canta, lucha, rueda por el suelo y resulta desgredada, su único interés es verse a la moda con sus lindas antenas. Este personaje fue interpretado por Dhyana Arom, quien una vez más nos sorprende con su versatilidad actoral y su autoridad canora.

Escenografía de Auda Caraza y Atenea Chávez, iluminación de Víctor Zapatero -que ya es garantía de bien hecho- y vestuario de Jerildy Bosch, este equipo más la limpia actuación de figurantes y cantantes nos brindó un espectáculo inolvidable, a ratos un poco denso pero que, sin duda, será el más importante estreno operístico del año.

La orquestación del maestro Ibarra es ingeniosa, ocurrente, inteligente. Un trabajo exhaustivo donde cada personaje tiene, además de su motivo guía, una instrumentación que lo identifica; un trabajo magistral.

Por falta de espacio no podemos detallar lo bien que estuvieron los demás miembros del elenco, pero baste mencionar el brillante trabajo del coro, así como de Gabriela Thierry, Luis Rodarte, Mauricio Esquivel y la maravillosa Crisálida de Penélope Luna.

El programa de mano por fin ya está a la altura del lugar que alberga estas representaciones, pero ¿por qué no aparece el nombre de Alonso Escalante, actual director de la Ópera de Bellas Artes, ni el de la directora del INBA o el de la titular de la Secretaría de Cultura, Lidia Camacho y María Cristina García Cepeda, respectivamente? Pregunté y la respuesta fue: “estamos en veda electoral”.

El director orquestal fue el italiano Guido María Guida, estupendo pero ¿por qué un italiano viene a estrenar una ópera mexicana? Se nos ocurren una docena de nombres de briosos directores nacionales que pudieron hacerlo igual de bien.



ARTÍCULOS RELACIONADOS



POR INDIRA CATO — 13 JUNIO, 2018

Berenice Mastretta: el salto del teatro al cine

"El juego de los insectos", una fábula sobre deterioro social

Basada en una historia irónica y satírica de Karel y Jozef Capek



Hoy, última función de esta obra de Federic

VLADIMIRO RIVAS ITURRALDE

México / 12.06.2018 03:12:34

A la tercera llamada, un hombre de aspecto indigente discutía en la luneta del Palacio de Bellas Artes con una acomodadora y un guardia que se negaban a atender sus solicitudes. Parte del público empezó a tomar fotografías de la escena. Era el actor Joaquín Cosío,

quien presentó —a la manera de su personaje, un vagabundo— la ópera que íbamos a presenciar. En adelante, ya no abandonaría su papel de testigo, comentarista y juez de las acciones humanas de la ópera, *El juego de los insectos*, que el compositor Federico Ibarra y su libretista, Verónica Musalem, construyeron en tres actos, basándose en la fábula irónica y satírica sobre la sociedad capitalista que los hermanos Karel y Jozef Capek estrenaron en Brno, en la entonces Checoslovaquia, en 1921.

La ópera es una fábula: los insectos son humanos y concluye con una moraleja. Registra, a través de las mariposas, los vicios de la juventud; de los insectos subterráneos, los de los adultos. La crítica a la familia es despiadada. El acto segundo es de una objetividad casi brechtiana: el mundo de la empresa explota a sus hormigas; este poder económico se transforma en político y, el político, en militar, con su resultado previsible: la guerra. En el tercer acto, la mariposa se quema, atraída por el fuego. El vagabundo se ha asqueado de todo. El mundo de los insectos, que es el mundo humano, no tiene salida; luego de la exploración, hay una esperanza de última hora: “El mundo puede cambiar”. El afán de totalidad conspira contra la eficacia crítica y dramática de la pieza. La mirada de los Cápek y del libreto es panorámica, sin concentración: demasiadas variaciones sobre el

mismo tema. Esta ópera (2009), la octava de las nueve que ha compuesto Federico Ibarra y una de las mejores, está escrita más para el lucimiento de la orquesta y la escena que de los cantantes. Hay en la ópera tal pululante variedad de recursos musicales, que jamás aburre al oyente. La orquesta, dirigida por Guido Maria Guida, tuvo una sonoridad precisa, convincente. La imaginativa dirección escénica de Claudio Valdés Kuri muestra, con su excelente equipo, una suerte de retablo donde está la humanidad dormitando hasta la hora de actuar. Luego, a los obreros y los soldados que se alinean y cantan desde dos barandales sin que transmitan rigidez. En el tercero, es espectacular y poético el desprendimiento de la mariposa de su crisálida. Del numeroso grupo de cantantes, destacaré a cuatro: el barítono Enrique Ángeles, como el galán Otto y el científico, con su enorme cabeza; la mezzo Gabriela Thierry como la señora Escarabajo y la Mariposa I del Epílogo; el tenor Rogelio Marín como el Señor Grillo, y el tenor Rodrigo Garcíaarroyo como el arrogante empresario. Y, claro, el actor Joaquín Cosío, como el vagabundo, quien recibió una ovación. En suma, un gran estreno.

Tags Relacionados: Fábulas Bellas
Artes Joaquín Cosío Ópera



Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de esta página, mismo que es propiedad de MILENIO DIARIO, S.A. DE C.V.; su reproducción no autorizada constituye una infracción y un delito de conformidad con las leyes aplicables.

CULTURAS

El juego de los insectos, alegoría del deterioro social

- El compositor mexicano Federico Ibarra estrenará la ópera 'El juego de los insectos' el próximo 3 de junio.
- Alonso Escalante, director de la Ópera de Bellas Artes, describe la puesta como irónica y grotesca, en la que se muestran los vicios sociales de todos los estratos.

ROSARIO REYES @ElFinanciero_Mx

31/05/2018 [f](#) [t](#) [in](#) [G+](#) [wh](#)



'El juego de los insectos' es la ópera de Federico Ibarra. Fuente: Cortesía

El compositor mexicano **Federico Ibarra** trabajó durante más de diez años en su ópera *El juego de los insectos*. En ese tiempo, la orquestación y el montaje crecieron hasta llegar a ser una puesta de gran formato, en la que, para su estreno el próximo 3 de junio en la versión final, intervendrán 220 artistas, entre músicos, cantantes, actores y bailarines.

En 2009, se presentó en formato de cámara con los **Solistas Ensemble de Bellas Artes en la Sala Manuel M. Ponce**. Entonces, la ópera ya tenía el libreto de Verónica Musalem, basado en la obra de teatro homónima de los hermanos polacos **Karel y Josef Čapek**, escrita en 1921.

Masaclem si la hay, y esa esperanza se deja ver al final”, apunta Alfonso Escalante, director de la Ópera de Bellas Artes, a propósito del estreno de *El juego de los insectos*.

El italiano Guido Maria Guida es el director concertador de la puesta en escena de Claudio Valdés Kuri, con la **Compañía Nacional de Ópera**. Protagoniza el actor **Joaquín Cosío**, como un vagabundo que guía al espectador a través de los distintos escenarios por los que transcurre la trama, que expone la decadencia de la humanidad.



“Lo que vamos a ver, a juicio del propio maestro **Federico Ibarra**, es realmente el estreno de su obra, no obstante que esta revisión que hizo le llevó algunos años. Consta de un prólogo, tres escenas y un epílogo. Cada una de las escenas representa un mundo en particular, la primera es el mundo de las mariposas, la segunda el mundo subterráneo y la tercera el de las hormigas y cada una de ellas, perfilan las características de los personajes”.

Escalante describe la puesta como profundamente emotiva, irónica y grotesca, en la que se muestran los vicios sociales de todos los estratos: desde el más bajo, hasta la burguesía; el científico y el militar.

sociedad actual, aunque alude a ella, sino en la obra homónima de los hermanos Cappey, escrita en la post guerra y que sin embargo es absolutamente vigente, porque este deterioro social parece ser una constante en el género humano”, advierte Escalante.

Este estreno nacional, agrega el directivo, marca un hito para el Palacio de Bellas Artes. “Federico Ibarra es el más prolífico de los autores operísticos mexicanos de todos los tiempos y estrenar una ópera suya es una oportunidad importantísima de abrir el paradigma para nuestro público -que es mucho más cercano y gusta más de la ópera del siglo XIX italiana-, hacia otros autores y temáticas”.

ACUDE

Qué: El juego de los insectos

Dónde: Palacio de Bellas Artes. Av. Juárez 1, Centro

Horario: Domingos 3 y 10, 17 horas; jueves 7 y martes 12 de junio, 20 horas

Localidad: \$150 a \$650

El costo de producción asegura, no está cerrado, pero tanto la inversión pública como privada, en un formato de coproducción, será de alrededor de dos millones y medio de pesos cada una.

“Estamos presentando prácticamente óperas de gran formato; acabamos de tener Rusalka, un montaje con enormes retos técnicos”, dice de la versión de la ópera de Antonin Dvorak, que se estrenó en Buenos Aires en 2011, se presentó por segunda ocasión en México en abril pasado y ayer se anunció que fue premiada por la Asociación de Críticos Musicales de Argentina, como la Mejor Producción Escénica de la Temporada.

“En cuanto a *El juego de los insectos*, una producción de gran formato, contemporánea, mexicana, de estreno mundial, es lo que en mi opinión debería tener una temporada típica de la compañía, además de algunas de repertorio y otras poco conocidas del siglo XX y XXI”, concluye el director de la Compañía Nacional de Ópera, que completará su temporada de este año con los montajes de *La italiana en Argel* de Rossini, en julio; *Macbeth* y *Stiffelio* de Verdi, en septiembre y octubre; *Las Bodas de Fígaro* de Mozart, en noviembre y *El murciélago*, una opereta de Strauss, en diciembre.



Arte y Cultura **Teatro** notas teatro

La desesperanza humana en forma de ópera

Fotos cortesía de Juan Rodrigo Becerra

Por **Belén Eligio** - mayo 31, 2018 54 0



En 1921, **Karel Čapek y Josef Čapek** escribieron *El juego de los insectos*, una obra que realiza una crítica al género humano, representando a cada sector de la sociedad como insectos. Verónica Musalem se dio a la tarea de adaptar este texto a una ópera de cinco actos, cuyo estreno fue en 2009 –y este fin de semana regresa al Palacio de Bellas Artes–.



En conferencia de prensa, la dramaturga señaló que fue una gran aventura escribir el libreto al lado del maestro **Federico Ibarra** (encargado de la musicalización).

“Es una obra en la que uno se ve ahí; cuando empecé a escribir era rescatar la parte humana de los insectos. Es una obra muy social que confronta. Fue una aventura de aprendizaje, de crear el texto de la mano del compositor. Traté de hacer más una farsa, donde la explosión de los personajes fuera más una caricatura, los humanizara”.



En esta ocasión el rol principal corre a cargo de **Joaquín Cosío**, quien se encarga de interpretar a un vagabundo desilusionado de los seres humanos. A pesar de ello, no va a cantar, ya que su personaje está encargado de narrar la historia.



El actor reconoció que estuvo a punto de rechazar el papel porque no estaba seguro que podría aportar algo a un proyecto como éste, pero haber sido convocado por el director de escena **Claudio Valdés Kuri** lo llevó a aceptar.





“Agradezco mucho que hayan visto en mí los dotes de actor, y no de cantante. Ha sido un camino de mucha incertidumbre, pero también de fascinación absoluta. Cuando veo a mis compañeros más jóvenes que comienzan a cantar con esa potencia es sorprendente, no han dejado de asombrarme”, compartió el actor que el año pasado protagonizara [La desobediencia de Marte](#). Al cuestionarlo sobre cómo reaccionaría el vagabundo ante la situación del México actual, el intérprete de [“El Cochiloco”](#) comentó que éste continuaría en su errancia y su búsqueda de algo que le diera una esperanza para sobrellevar el dolor de vivir en un país herido.



EL JUEGO DE LOS INSECTOS, Ópera en dos actos con música de Federico Ibarra y libreto de Verónica Musalem, basada en la obra homónima de teatro de Karel Čapek y Josef Čapek. Director concertador: Guido Maria Guida. Director de escena: Claudio Valdés Kuri. Director huésped del coro: Alfredo Domínguez. Con Joaquín Cosío, Penélope Luna, Rodrigo Garcíarroyo, entre otros. Orquesta y Coro del Teatro de Bellas Artes. Una crítica social a través de la incursión del viajero, personaje desencantado del mundo humano, al prometedor universo de la vida de los insectos; a la postre, igual de absurdo y cruel. Esta obra -que tendrá su estreno mundial con orquesta-, constituye la ópera más ambiciosa del compositor. **Domingos 3 y 10**, 17:00 horas; **jueves 7 y martes 12**, 20:00 Sala Principal. Palacio de Bellas Artes. (Centro)

ÓPERA: EL JUEGO DE LOS INSECTOS

El teatro de la autocrítica

La polémica pieza llega a Bellas Artes como un retrato crítico sobre el comportamiento humano, pero en un tono rocambolesco.



Vicente Gutiérrez

10 de junio de 2018, 20:48



Risas tímidas, sorpresa, incredulidad y una verdadera sorpresa provoca *El juego de los insectos*, ópera que se presenta en el Palacio de Bellas Artes. La amas, la odias o te burlas pero es imposible quedar indiferente ante la ópera dirigida por Claudio Valdés Kuri con música de Federico Ibarra y libreto de Verónica Musalem.

Un vagabundo irrumpe en el Palacio de Bellas Artes, parece borracho y rompe con la solemnidad del Palacio de Mármol; pero no, no es un colado, es el actor Joaquín Cosío, quien arranca el montaje entre protestas y con un discurso en el que dice no creer en el ser humano.

Pocos saben qué va a pasar en la ópera basada en la obra Imágenes de la vida de los insectos de los hermanos Karel y Josef Čapek, concebida como un retrato y crítica sobre el comportamiento humano.

El público llena el Palacio, varios esperan algo como La Traviata o una ópera muy acá, pero no, arranca con “mariposas” en medio de un rave con trajes de lentejuelas y un gigantesco foco en el escenario; juegan, hablan de dietas, fama y les vale el calentamiento global; representan a los Millennialls, preocupados por consumir y nada más.

Nuestro vagabundo se enoja, les grita algunas cosas y decepcionado prefiere ir al subterráneo donde un hombre mosca es el rey y convive con larvas, parásitos, gusanos, escarabajos y grillos dentro de un espacio asfixiante, sucio y digno de una obra de arte.

Aquí, los insectos son crueles, ambiciosos, pero también mediocres en un mundo ordinario y vomitivo; donde la palabra mierda resuena en un largo “mierdaaaaaaaa” en voz de un tenor.

Un trago más y el vagabundo huye de ese mundo no sin antes soltar un “siempre se puede rectificar”.

Hasta aquí el primer acto, que toma por sorpresa al espectador, quien no sabe si aplaudir el montaje de la Compañía Nacional de Ópera; algunos lo hacen tímidamente pero otros abandonan rápidamente la sala y se pierden en la explanada.

El segundo acto habla de las hormigas, la guerra, la ambición y la traición en el mismo tono fársico donde se incluye la extraña representación de una crisálida que palpita y habla como una especie de Dios.

El Juego de los Insectos es una ópera peculiar, arriesgada y hasta rocambolesca con elementos dignos del cabaret, el burlesque y la carpa donde se “canta” de manera coloquial los reclamos, las bromas y amenazas de los tontos humanos representados como insectos; interpretaciones que provocan risas y hasta repulsión.

El actor Joaquín Cosío es de lo mejor de la ópera en su papel de borracho tratando de entender la naturaleza humana.

Mientras que Claudio Valdés Kuri, siempre polémico, es el director de escena y no muestra respeto por la ópera, él prefiere destrozarla, armarla y apantallar al público para presentar uno de los montajes más polémicos del año que el espectador acabará odiando, amando o de plano pidiendo el regreso de su dinero.

Atrévase y vaya, en una de esas puede que se enamore del montaje, al que se le aplaude la rebeldía, aunque para muchos sea sólo un chiste operístico de mucho presupuesto.

vgutierrez@eleconomista.com.mx

Archivado en:

OBRAS DE TEATRO

TEATRO

“El juego de los insectos” tendrá estreno mundial en BA

En la ópera participarán más de 200 artistas, entre creativos, creadores, cantantes, músicos y bailarines de la Compañía Nacional de Ópera.



Ensayo de la ópera “El juego de los insectos”. Foto: Yadin Xolalpa /EL UNIVERSAL

25/05/2018 | 18:41 | **Notimex** [Ciudad de México]

Más de 200 artistas, entre creativos, creadores, cantantes, músicos y bailarines, **la Compañía Nacional de Ópera** ofrecerá el estreno mundial de “**El juego de los insectos**”, con música de Federico Ibarra, **en el Palacio de Bellas Artes**, del 3 al 12 de junio. Alonso Escalante Mendiola, director de la **Ópera de Bellas Artes**, destacó que se trata de una ópera totalmente mexicana, segunda de la temporada de este 2018, una obra de Federico Ibarra, su octava.

Una obra que contiene una riquísima producción musical, no nada más ópera, sino también mucha de cámara, concertista y pianística.

Es una ópera que aborda temas muy interesantes, de un enorme contenido de crítica social, una propuesta que tiene más un tratamiento poco usual, por ejemplo el que le ha dado el director de escena Claudio Valdés Kuri, un director que suele romper esquemas tradicionales.

Y que tiene como un protagonista principal que se trata del actor mexicano **Joaquín Cosío** y quien estará haciendo un personaje de Vagabundo, que permitirá espejear ese mundo de los insectos.



Joaquín Cosío. Foto: Foto: Yadin Xolalpa /EL UNIVERSAL

Por su parte, el director escénico Valdés Kuri explicó que la ópera siempre tiene acción, aunque el género operístico pide generalmente motivos que se repiten, pero aquí es diferente, porque siempre da acción.

“Es profundamente divertida, irónica, grotesca y muy emocionante, eso es interesante, porque la gente piensa ópera contemporánea tomo mi distancia, pero es absolutamente accesible en el mejor sentido de la palabra”, aseguró el director.

Apuntó que “El juego de los insectos” presenta un mundo de todos los niveles sociales desde el más bajo, pasando por la vanidad, la burguesía que tiene el poder, pero no hace nada, el mundo industrial, científico, el militar y todo se ve reflejado ahí en muy pocas palabras.

La ópera consta de un prólogo, tres escenas y un epílogo en dos actos. La música fue creada por Federico Ibarra, con libreto de Verónica Musalem.

El equipo creativo está encabezado por Claudio Valdés Kuri, en la dirección escénica, con escenografía de Auda Caraza y Atenea Chávez, iluminación de Víctor Zapatero, coreografía de Alicia Sánchez y Bárbara Foulkes en la coreografía aérea.

Conjuntamente con un grupo de 17 solistas y un actor, participan la **Orquesta y el Coro del Teatro de Bellas Artes**, todos bajo la dirección concertadora de Guido Maria Guida.

“El juego de los insectos”, con música de Federico Ibarra, se presentará en la Sala Principal del **Palacio de Bellas Artes**, los días 3, 7, 10 y 12 de junio.

akc

TEMAS

Compañía Nacional de Ópera “El juego de los insectos” Orquesta y el Coro del Teatro de Bellas Artes Joaquín Cosío



Mantente al día con
el boletín de El Universal



PATROCINADO

[Fotos] Materazzi revela lo que le dijo antes del cabezazo de Zidane

Desafío Mundial

Inicio > Opinión > Arte y Cultura



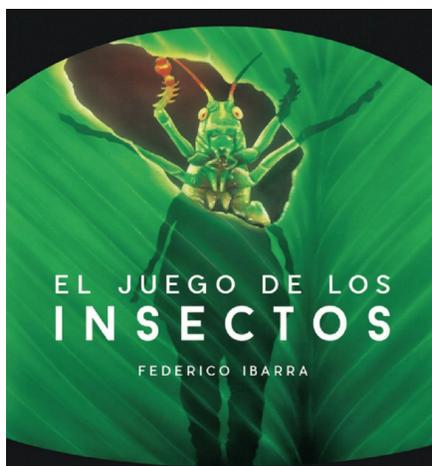
Opinión Arte y Cultura Noticias Nacionales

Estreno Mundial de la Ópera “El Juego de los Insectos”. En El Palacio de Bellas Artes

Por eltiojorge - May 28, 2018 270 2



- Con La Compañía Nacional de Ópera. Libreto Verónica Musalém
- Es una crítica social divertida y ácida, y en la que, a través de una serie de insectos, se recrean los vicios sociales
- El actor Joaquín Cosío debuta en la ópera
- Funciones los días domingos 3 y 10 de junio a las 17:00 horas; y el jueves 7 y el martes 12, a las 20:00 horas



La Compañía Nacional de Ópera del Instituto Nacional de Bellas Artes, realizará el estreno mundial de “El Juego de los Insectos”, en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes.



Ofrecerá funciones los días domingos 3 y 10 de junio a las 17:00 horas; y el jueves 7 y el martes 12, a las 20:00 horas

Se trata de una ópera de crítica social, realizada a partir del mundo de los insectos, con la presencia de artistas de diversas disciplinas en escena.

Basada en la obra de teatro homónima de Karel y Josef Čapek, la ópera se encuentra acompañada de la música de Federico Ibarra, interpretada por la Orquesta y Coro del Teatro de Bellas Artes, bajo la dirección concertadora de Guido Maria Guida.

El libreto estuvo a cargo de Verónica Musalem, la dirección de escena es de Claudio Valdés Kuri, y cuenta con un relevante equipo creativo, vocal, dancístico y teatral.

En conferencia de prensa, el maestro Guido Maria Guida, señaló que la partitura de “El Juego de los Insectos”, tiene un gran sentido teatral.

Eso es, gracias al texto de Verónica Musalem, que da una connotación e idea perfecta de los personajes que aparecen en la historia.

“La música se adapta perfectamente a una medida teatral compleja con un lenguaje muy personal de Federico Ibarra donde hay inspiraciones de música mexicana, de baile, de Prokofiev, Ravel y Stravinski.

“Cada personaje tiene subtemas y un color orquestal, algo que es interesante porque permite reconocer su psicología. La forma es compleja, y hay un lenguaje orquestal muy variado, que es utilizado de manera camerística, ya que muchos compositores contemporáneos se olvidan de lo que significa cantar una ópera; pero el maestro Ibarra tiene una muy precisa concepción de cómo adaptar un teclado orquestal a los personajes”.

Por su parte, Verónica Musalem afirmó que el texto original de “El Juego de los Insectos” presenta una obra muy oscura.

“Yo traté de hacer más una farsa, donde la explosión de los personajes fuera como una caricatura, y los humanice. El cuadro de las mariposas no existía como tal, y yo lo puse en el contexto de un bar de moda, donde los jóvenes asisten a emborracharse, mientras que el mundo de las hormigas representa la guerra y el sin sentido.

“Empezamos a aligerar conjuntamente la obra y lo que salva en mi versión es el humor. Cuando hice el libreto, las 45 cuartillas del texto se redujeron a 22, y todo era la palabra precisa. Es una obra que sucede en este momento, y que plantea los deseos y obstáculos de los personajes; fue un reto muy fuerte empezar a narrar con pocas palabras”.

Claudio Valdés Kuri dijo que se trata de una ópera que pide y da acción.

“Es profundamente emotiva, irónica, grotesca y muy emocionante; algo que es muy interesante como ópera contemporánea. Es accesible y emocional, porque nos presenta un mundo de todos los estratos sociales, desde el más bajo, pasando por toda la vanidad de la burguesía, hasta el mundo industrial, científico y militar.

“Es un montaje que busca reflejarnos lo más posible. Tiene muchos involucrados. Además de la Compañía Nacional de Ópera, está un grupo de bailarines de la Escuela Nacional de Danza Clásica y Contemporánea, actores de la Escuela Nacional de Arte Teatral, y el Coro del Teatro de Bellas Artes. Es una aventura en la que nos vamos a insertar en el mundo de los insectos, por medio de un vagabundo que está totalmente decepcionado del mundo de los humanos”.

El actor Joaquín Cosío, quien debuta en la ópera con “El Juego de los Insectos”, dijo sentirse muy contento de participar en este proyecto.

“Afortunadamente no canto en esta ópera. Solamente interpreto a un personaje hermoso que disfruto mucho, un vagabundo. Me congratulo de formar parte de este trabajo, donde los creativos tienen grandes dimensiones; como el caso del maestro Claudio Valdés Kuri, uno de los jóvenes directores mexicanos, transgresor y siempre en la búsqueda.

“Él me ha regalado a un personaje teatral, dentro de un formato tradicional que ha avasallado mis expectativas, y me ha hecho trabajar en sobremanera, para tratar de estar a la altura del trabajo creativo y el de los cantantes, que es por demás impresionante. Nunca pensé trabajar en una ópera, y es una experiencia que estoy disfrutando y bebiendo lo más posible”.

El actor Enrique Ángeles da vida a Otto y al científico.

Él afirmó que es un gran espectáculo, porque la ópera es el conjunto de muchas artes. “La ópera es altamente recomendable porque hay música en vivo, actores, bailarines, cantantes y a nosotros nos toca dar vida a los personajes concebidos en la mente del maestro Ibarra”.

Aseguró que Federico Ibarra gusta mucho de explotar las verdaderas posibilidades de las voces, y cuando el público asista a esta ópera podrá apreciar la dificultad de los personajes. “El verdadero reto es lograr al personaje y hacer la ejecución lo más eficientemente posible. Espero que nos acompañen porque será verdaderamente un evento espectacular”.

Alonso Escalante, Director de la Ópera de Bellas Artes, mencionó que "El juego de los Insectos" es una ópera mexicana que pertenece a un autor vigente, y que toca temas muy interesantes, de alto contenido crítico y social.

NOTAS ADICIONALES, DUDAS Y COMENTARIOS:

<http://www.diariojudio.com/autor/eltiojorge>

Correo: eltiojorge@hotmail.com

Facebook: **JORGE VILLEGAS HERNÁNDEZ**

Twitter: [@eltiojorge_com](https://twitter.com/eltiojorge_com)

"Es una obra que tiene un tratamiento poco usual para la ópera en México, y con un protagonista principal que estará haciendo el actor Joaquín Cosío, que permitirá compararnos con el mundo de los insectos. Es una ópera con una partitura llena de lenguajes y recursos de los años treinta, época de la que data la obra".



Like 2



2 Comentarios



Jose Eduardo Ruiz Trejo May 28, 2018 at 10:52 am

[Ingresa para dejar un comentario](#)



Jose Eduardo Ruiz Trejo May 28, 2018 at 10:51 am

Exitoso tiempo adelante

[Ingresa para dejar un comentario](#)

Leave a Reply

Debes de [Iniciar Sesión](#) para publicar un comentario.

También puedes conectarte con:



Secured by [OneAll Social Login](#)

[Artículo anterior](#)

Las escaramuzas entre Turquía e Israel

[Artículo siguiente](#)

No competimos en elecciones, ganamos elecciones: Enrique Vargas Del Villar



eltiojorge

eltiojorge y Tu Estilo

Artículo relacionados

Más del autor

◆ **PORTADA** ◆

El juego de los insectos, ópera de Federico Ibarra Groth en el Palacio de Bellas Artes
Por: Enrique R. Mirabal — 5 de junio, 2018



Una puesta llena de colores orquestales y escénicos que todavía se puede ver y oír el jueves 7, el domingo 10 y el martes 12 de junio en el Palacio de Bellas Artes.

La **Ópera de Bellas Artes**, nuestra institución dedicada a la lírica, raras veces incluye en sus temporadas alguna ópera mexicana, si bien es cierto que el género no parece atraer mucho a los compositores mexicanos y que la lista de obras que ameritan el rescate no es, precisamente, extensa.

El acierto más fehaciente es la puesta en escena de *El juego de los insectos* de **Federico Ibarra Groth**, una ópera que se estrenó en la Sala Manuel M. Ponce en 2009 en una versión con modesta escenificación. Ahora, le toca el estreno en grande en la Sala Principal y con todos los elementos necesarios para explotar su potencial dramático.

De Ibarra, hemos podido apreciar su dedicación por la ópera en muchas ocasiones, la más reciente con un programa doble de *El pequeño príncipe* y *Antonieta*. Ha sido posible seguir su trayectoria como compositor de prolífica e incesante creación, gracias a varias puestas de sus obras, precisamente en el Palacio de Bellas Artes.



Orestes parte y *Alicia* se suman a las antes mencionadas, así como otras que tuvieron su estreno en la UNAM, entre ellas, su primera incursión en el género que nos atrajo por su especial y muy agradable conjunción entre el lenguaje

contemporáneo y la tradición lírica con apuntes singulares de otras variantes teatrales: *Leoncio y Lena* que data de 1981 y se basa en un guión de José Ramón Enríquez a partir de Georg Büchner y ha sido rescatada en estos días en el CENART por Christian Gohmer.

El punto de partida para *El juego de los insectos* es la obra teatral homónima, escrita en 1921 al alimón por los hermanos checos **Joseph** y **Karel Capek**. Si se repasa la literatura de ambos y, en especial, la de Karel, el más conocido de los dos, encontraremos algunas constantes como el reflejar la evolución de la ciencia en la actividad de los humanos, en particular, concebidos como herramienta de trabajo, el elemento fantástico imbricado con la tecnología y la crítica social, la creación de la palabra robot como sinónimo de esclavo, un universo distópico de insectos y salamandras más la amenaza del nazismo en ascenso en los años 30 constituyen el eje de varias de sus obras famosas.



En la literatura y el cine europeos de los años 20 y 30 del pasado siglo, pueden encontrarse semejanzas con la obra de Capek, particularmente, en la película *Metrópolis* de Fritz Lang. En la música, el también checo Leoš Janáček echa mano de otra obra de Capek, *El caso Makropulos*, para componer en los años 20 una ópera singular, cada vez más representada en la escena internacional y poseedora de una modernidad raras veces patente en obras recientes.

El juego de los insectos de Ibarra, con libreto de **Verónica Musalem** según la obra de Capek, nos invita a disfrutar, en complicidad con los autores, de un mundo en el que la imaginación sobrepasa la realidad y borra los límites entre la naturaleza humana y la conducta de los insectos a manera de satíricas coincidencias.

Estructurada como un viaje de exploración a través de diferentes nichos en los que habitan los insectos, la obra nos remite a los círculos de la *Comedia* de Dante, transformando la carga moralizante del poeta en un sarcástico ejercicio lúdico arropado en el diseño escenográfico de estructura metálica de **Auda Caraza** y **Atenea Chávez** y en el desenfadado vestuario de **Jerildy Bosch**. La iluminación, de **Víctor Zapatero** y la coreografía de **Alicia Sánchez**. La producción corre a cargo de un profesional del teatro, **Julián Robles**.



La dirección escénica recae en **Claudio Valdés Kuri** quien nos sorprendiera gratamente en décadas atrás con su escalonada visión del *Becket de Anouilh* y con el divertimento multidisciplinario *De monstruos y prodigios*. En ambas puestas y en otras posteriores como su acercamiento a *Juana de Arco* o en la sarcástica visión del mundo de los cantantes y sus gallos que no son mascotas, Valdés Kuri suma a su favor la formación musical que ha alternado con la teatral.

Un dramaturgo que pueda leer la partitura y viviseccionar la ópera en cuestión no será proclive a los desmanes que otros colegas, desconocedores e indiferentes de lo esencial de la ópera como la proyección de la voz, la acústica del recinto y entender que los cantantes de ópera no tienden a ser buenos actores y, por lo tanto, no debe potenciarles sus carencias, son puntos básicos y elementales para no convertir el espectáculo en un muestrario de excéntricas ocurrencias con pretensiones de genialidad, lo cual no se contrapone con la intención de que cada creador quiera dejar su impronta.



En *El juego de los insectos*, no sólo están presentes los insustituibles cantantes sino que también los acompañan bailarines y actores, muestra clara de un proyecto que apunta a lo integral, algo tan válido como riesgoso: si funciona es maravilloso pero si se siente forzado, superfluo y estorboso, termina siendo contraproducente. Con las credenciales de los artistas involucrados, esperamos lo óptimo.

Para finalizar, aplaudimos la iniciativa de la dirección de la **Ópera de Bellas Artes** de invitar al maestro **Guido Maria Guida** a dirigir la **Orquesta y el Coro de Bellas Artes**. Guida había sido, años atrás, un huésped consuetudinario de la compañía y el responsable de muy logradas, musicalmente hablando, óperas en las últimas décadas. Su ausencia no es justificable pero sí puede ser corregida, como en esta ocasión, y tomarse como el reinicio de una vieja amistad.

En el caso de esta partitura de **Federico Ibarra**, al igual que en su música sinfónica y de cámara, el conductor debe estar familiarizado con las más complejas tendencias del siglo XX de las que ha abrevado el compositor y también ser afín a la sensibilidad que marca sus composiciones. Ibarra no desdeña la música popular ni otros géneros no clásicos. Puede sentirse inspirado por una melodía de moda en otra época, v.gr., *Plaisir d'amour* en *Antonieta* o en un aire de danza de tiempos remotos. Nada humano le es ajeno. Ni los insectos. Fotos: **María Cristina Gálvez**.

Deja un comentario

Tu dirección de correo electrónico no será publicada. Los campos obligatorios están marcados con *

Comentario

Nombre *

BREAKING

La mirada de Nahui Ollin: erotismo, transgresión y vanguardia en el MUNAL

VÍA ALTERNATIVA

Frivolidad consumista y el desinterés de la juventud, en la ópera ‘El juego de los insectos’

El montaje operístico, además de las grandes voces, las actuaciones y el vistoso vestuario, capta la atención de los espectadores por el gran elenco artístico sobre el escenario (casi 200 personas), su escenografía, coreografías y el uso de la danza aérea.

Tercera Vía / 05/06/2018 / 0 Comments

0



Foto: Ma. Cristina Gálvez

La frivolidad consumista y el desinterés de la juventud, así como el calentamiento global, la explotación a la clase trabajadora y **las relaciones en las que reina la hipocresía, la manipulación y el deseo de aniquilar al más débil**, son los temas que retrata el montaje operístico y teatral *El juego de los insectos*.



La ópera en dos actos, basada en la obra *Imágenes de la vida de los insectos* de los hermanos **Karel y Josef Čapek**, se estrenó el pasado domingo 3 de junio en versión escenificada en el Palacio de Bellas Artes. Con música de **Federico Ibarra**, libreto de **Verónica Musalem**, bajo la dirección escénica de **Claudio Valdés Kuri**.

Tras la tercera llamada las puertas de la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes se cierran, el bullicio de los asistentes va desapareciendo quedando un completo silencio el cual es interrumpido por un vagabundo (**Joaquín Cosío**), que camina entre los pasillos de las butacas, quien declara **no creer en el ser humano**.



Sobre el escenario el personaje desaliñado declara manifiesta su cansancio y su decepción por el comportamiento destructivo, egoísta e individualista de las personas. Tras esta reflexión, el personaje cree que el mundo de los insectos es mejor, por lo que decide adentrarse al bosque y recorrerlo. “¡Voy a iniciar una gran aventura!”, exclama.

En su andar, el vagabundo conoce el hábitat de las mariposas, el mundo subterráneo (habitado por moscas, larvas, parásitos, gusanos, escarabajos y grillos), y el de las hormigas, encontrándose con conductas negativas, similares sino es que idénticas a las de los humanos. Lo que le provoca también una gran decepción.

Los insectos son dominados por sus instintos, algunos son crueles, quieren tener poder e imponerse sobre los demás, otros son desagradables, descuidados, arribistas, despectivos, pretenciosos, ordinarios y gruñones.

Aunque lo que observa el vagabundo es terrible, decide regresar a su mundo y reiniciar su búsqueda por un lugar mejor. "Siempre se puede rectificar", manifiesta a la audiencia.

El montaje operístico, además de las grandes voces, las actuaciones y el vistoso vestuario, capta la atención de los espectadores por el gran elenco artístico sobre el escenario (casi 200 personas), su escenografía, coreografías y el uso de la danza aérea.

La historia de *El juego de los insectos* se remonta al año 2006, cuando Federico Ibarra, sin la seguridad de que fuera posible su estreno, emprendió los trabajos en la creación de la partitura de la puesta: dos actos, un prólogo, un epílogo y tres escenas.

La labor creativa del reconocido compositor le llevó casi tres años, estrenándose en una versión de cámara en 2009, en la Sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes, cuyos protagonistas fueron los 22 cantantes del grupo Solistas Ensamble del INBA.

Casi nueve años después arribó este montaje escenificado a cargo de la Compañía Nacional de Ópera del Instituto Nacional de Bellas Artes, con el que se busca que el público se acerque al género operístico.

El juego de los insectos tendrá tres funciones más en el mes de junio, el jueves 7, y el martes 12 a las 20 h, y el domingo 10 a las 17 h, en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes.

Información: DAF

TAGS: [danza aérea](#) [Federico Ibarra](#) [INBA](#) [ópera](#) [Palacio de Bellas Artes](#)

AUTOR(A)



Tercera Vía

La máquina para mentes inquietas | @terceraviamx



PREVIO

SIGUIENTE

Inicio > Críticas

Críticas

“El juego de los insectos” de Federico Ibarra. Música hipnótica deslumbra una historia grotesca y cruel.

Por **Opera World** - 11 junio 2018

👁 186



Publicidad



“El juego de los insectos” de Federico Ibarra. Música hipnótica deslumbra una historia grotesca y cruel. Fotos: INBA

En el Palacio de Bellas Artes de la CDMX se estrenó la versión orquestal de “**EL JUEGO DE LOS INSECTOS**” del compositor mexicano más prolífico de Ópera, **Federico Ibarra**, que con ésta obra singular alcanza una madurez plena de sabiduría e inspiración. Con un libreto de la dramaturga **Verónica Musalem** basada en la obra de teatro de los hermanos **Karel y Josef Capek** escrita en 1921. Estrenada en su versión de cámara, únicamente con piano, en la Sala Manuel M. Ponce del mismo recinto, a la que asistimos en el año 2009, se presenta nueve años después con una nueva producción de gran formato bajo la dirección escénica de **Claudio Valdés Kuri** y un equipo interdisciplinario de diseñadores de escenografía, iluminación, vestuario, coreografía, danza área, maquillaje, producción ejecutiva de **Julián Robles**.

Para que haya guisado de liebre lo primero que se necesita es la liebre. Y Ópera tuvimos. La prolongada espera de tantos años nos brindó, no hay plazo que no se cumpla, la oportunidad de poner a prueba las posibilidades de probar y comprobar una nueva manera de hacer las cosas en el ya obsoleto terreno de un sistema burocrático obsoleto,

Uso de cookies

Este sitio web utiliza cookies para que usted tenga la mejor experiencia de usuario. Si continúa navegando está dando su consentimiento para la aceptación de las mencionadas cookies y la aceptación de nuestra [política de cookies](#), pinche el enlace para mayor información.

[ACEPTAR](#)

plugin cookies

Este equipo de trabajo tuvo además tiempo de preparar a un elenco sólido de cantantes y artistas de la escena para hacer justicia a una ópera de madurez creativa de nuestro mayor compositor del género operático. El triunfo alcanzado tiene como principal artífice a la ópera misma que reúne las virtudes necesarias para que el espectáculo sin límites transcurra con agilidad, brillantez y belleza. Pareciera un contrasentido que esta historia grotesca donde se retratan los peores vicios y atrocidades, los siete pecados capitales, de la especie terrenal trasladados a los aparentemente beatíficos y débiles insectos.

Un vagabundo, que actúa sin cantar el excelente actor internacional de teatro y cine **Joaquín Cosío**, es el testigo y guía que nos lleva a conocer "la gran aventura de estas hermosas criaturas". Este alcoholizado ser humano proclama "¡No creo en el ser humano; Me gustan los insectos." Sube desde las butacas del teatro al escenario y nos adentra a ese "mundo de los insectos", extraño y cruel, muy parecido al nuestro que habitamos, padecemos, sufrimos y gozamos. Es la música, indudablemente, la estrella más brillante de este universo visual y sonoro, cruel y grotesco, desalmado, lleno de ironía, sarcasmo, humor negro, maldad extrema, vicios y prejuicios, de quienes vemos en el foro tan parecidos, ay, a nosotros mismos, retratados con gran fidelidad pero sublimados y metamorfoseados por ella.



El elenco de cantantes que dan vida a estos insectos es múltiple y variado. Incluye a todos las voces y registros. Las mariposas: Felix, **Orlando Pineda**, Otto, **Enrique Ángeles**, Clytia, **Rosa Muñoz**, Iris, **Dhyana Arom**. El mundo subterráneo: Crisálida, **Penélope LN Luna**, Señor Escarabajo, **Alberto Albarrán**, Señora Escarabajo, **Gabriela Thierry**, Parásito, **Gerardo Reynoso** Tenor, Mosca, **Luis Rodarte**, Larva, **Mauricio Esquivel**, Señora Grillo, **Cynthia Sanchez**, Señor Grillo, **Rogelio Marin**. Las hormigas: Ciega, **Raúl Román**, Ingeniero, **Rodrigo Garciarroyo**, Ingeniera, **Norma A Vargas**, Científico, **Enrique Ángeles**, Mensajero, **David Orlando Pineda Roldan**, Soldado 1, **Joel Pérez**, Soldado 2, **Martín Luna**, Soldado 3, **Arturo López**, Soldado 4, **Francisco Martínez**. Epílogo: Mariposa 1, **Gabriel Thierry**, Mariposa 2, **Dhyana Arom**, Mariposa 3, **Jacinta Barbachano**. Buen trabajo y desempeño de la **Orquesta y Coro del Teatro de Bellas Artes**.

Debemos destacar que el elenco fue muy bien seleccionado por sus características vocales y actorales. La creación de personajes se logra plenamente. Todos los recursos técnicos y humanos se conjuntaron. Pero de todos ellos destacó el director concertador, el italiano **Guido Maria Guida**, quien estudio a fondo la compleja, complicada, difícilísima partitura de **Federico Ibarra**, que está llena de retos musicales que requieren de experiencia, talento, sensibilidad, pues concertar tales fuerzas numerosas, las acciones dramáticas, los cambios de ritmos, las combinaciones armónicas, los matices y las sutilezas, la orquestación exuberante, obsesiva, simbólica, llena de marchas, danzas, melodías excelsas, que llenan una función de tres horas, incluido un intermedio, con una banda interna de metales en la escena de la guerra de las hormigas. La última escena, en el epílogo, después de las atrocidades de la historia, las mariposas, en trío y solas, y la Crisálida, con una soprano esplendorosa, poesía y luz, rompe la cárcel que la constreñía y alza el vuelo al fuego que la consumirá. Ese final, todavía con la luz de la esperanza que se niega a morir, es una de las páginas más bellas y logradas de la literatura operática mexicana. Una lección que nos permite constatar que hay salvación todavía y que el arte tiene en ello una parte trascendental.

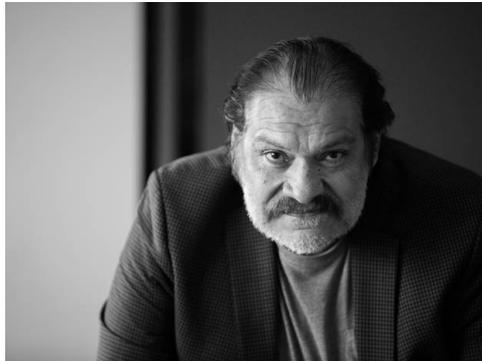
Manuel Yrizar



Joaquín Cosío protagonizará la ópera *El juego de los insectos*



por DAVID ROSAS 2018-05-26 - 00:00:00



La puesta en escena *El juego de los insectos* de los escritores checos Karel y Josef apek (1921), fue adaptada por la dramaturga mexicana Verónica Musalem, para un formato de ópera, musicalizada por Federico Ibarra, y dirigida por Claudio Valdés Kuri, la cual iniciará sus funciones el 3, 7 y 10 de junio del presente año en el Palacio de Bellas Artes.

“Es profundamente divertida, irónica, grotesca y muy emocionante, eso es interesante, porque la gente piensa ‘¿ópera contemporánea?, tomo mi distancia’, pero es absolutamente accesible en el mejor sentido de la palabra”, aseguró el director en conferencia de prensa.

La obra cuenta con la participación del actor mexicano Joaquín Cosío, recordado por filmes como *El infierno* (2010) o *Matando Cabos* (2004), quien interpretará a un vagabundo: “él (Joaquín Cosío) observa a una serie de insectos, un mundo catastrófico que no tiene mucha esperanza aparentemente, es una obra que tiene como característica la confrontación, algo muy social”, explicó Verónica Musalem.

La ópera estará integrada de más de 200 artistas de los cuales se encuentran creativos, creadores, cantantes, músicos y bailarines, mismos que darán vida a un sinfín de insectos que, en palabras del director, “comparten tintes característicos”.

De la misma forma y en conjunto con los bailarines y el actor, se presenta un grupo de 17 solistas, que conforman la Orquesta y el Coro del Teatro de Bellas Artes, todos bajo la dirección concertadora de Guido María Guida.



Estrenará Federico Ibarra su octava ópera "El juego de los insectos"

Se manifiesta un contraste entre la superficialidad y lo trascendental

Por: NTX

6 de Julio de 2009 - 17:08 hs



CIUDAD DE MÉXICO.-Basada en la novela homónima de los escritores checos Josep y Karel Capek (1890-1938), el compositor mexicano Federico Ibarra estrenará su octava ópera titulada "El juego de los insectos", junto con el Ensamble de Solistas del Instituto Nacional de Bellas Artes.

Dicha obra se presentará los días 8 y 15 de julio en la Sala Manuel M. Ponce, del Palacio de Bellas Artes, el 10 de julio en la Universidad La Salle, campus Tlalpan, y el 17 del mismo mes, en el Teatro Reforma, del Instituto Mexicano del Seguro Social.

En entrevista, el autor de "Alicia", "Leoncio y Lena" y "Orestes parte", aseguró que se trata de una áspera e ingenioso crítica a la sociedad actual, donde los personajes que se presentan, manifiestan un contraste entre la superficialidad y lo trascendental.

Reiteró que la obra de los hermanos Capek, constituye una crítica a la sociedad de su

"La obra, fue una crítica social muy fuerte que hizo, tanto a la sociedad en su momento, como a la sociedades de hoy, ya que éstas no han cambiado mucho a casi 100 años.

"Es una crítica tanto al mundo de los adolescentes, como al mundo de los adultos en todas sus posibilidades, una crítica al comportamiento social", subrayó.

De acuerdo con Ibarra, el gran reto en esta obra fue el contar con una gran cantidad de personajes.

"Cada uno de ellos pasa por diferentes situaciones y ello, representa sin duda alguna un trabajo de enormes dimensiones", expresó.

El compositor eligió la época de los años 30 en Europa para situar la pieza, que abrevia de la música de la época para elaborar sus motivos.

"La crítica que abordan los hermanos Capek, no ha cambiado en la manera de pensar de cada uno de los personajes que se mostrarán, y es esto lo que la hace ser una obra vigente", adujo.

"No se propone dar una solución, ni mucho menos ofrecer diversión, simplemente es un retrato de la sociedad", insistió Ibarra.

Bajo la dirección artística de Rufino Montero Gutiérrez, la obra consta de dos actos y tres escenas, un prólogo y un epílogo.

"Es una obra vigente, profunda y con sentido del humor, una pieza mordaz sobre el hombre y la pérdida de valores, así como de sus deseos desmedidos de riqueza y poder, y de su gran mezquindad, codicia y locura", expresó. Precisó que la música tiene una hora y media de duración e intervienen más de 20 personajes.

"El juego de los insectos" tiene por un lado cuatro personajes principales; ellos son:

televisión.

También destaca la actuación de Mónica Sandoval, quien hace a "Clytia", una mujer sensual obsesionada con las dietas, y Lorena Von Pastor como "Iris" una mujer joven que sólo está pensando en el vestuario, maquillaje y estrenar zapatos.

Por otra parte, resalta el mundo subterráneo conformado por la actriz Graciela Díaz, en el papel de "Crisálida", una mujer hermosa, poética y cuya voz representa la belleza del pensamiento, de la más sublime.

A Crisálida se suman Escarabajo, Señora Escarabajo, Parásito, Mosca, Larva, Señora Grillo y Señor Grillo, encarnados por Iván Juárez, Gabriela Thierry, Gerardo Reynoso, Luis Rodarte, Mauricio Esquivel, Martha Molinar y Gustavo Cuautli, respectivamente.

TEMAS

ARTES ESCÉNICAS

ÓPERA

MÚSICA CLÁSICA

LEE TAMBIÉN

- **Verlander seca a los Atléticos**
- **Campeón de estreno**
- **Las novias del Mundial**
- **Rusia inicia el Mundial de la mejor manera**

COMENTARIOS



CULTURA

- INICIO
- EDITORIAL
- CORREO ILUSTRADO
- OPINIÓN
- POLÍTICA
- ECONOMÍA
- MUNDO
- ESTADOS
- CAPITAL
- SOCIEDAD
- CIENCIAS
- CULTURA
- ESPECTÁCULOS
- DEPORTES
- FOTOGRAFÍA
- CARTONES



NOTICIAS DE HOY ESPECIALES MULTIMEDIA SERVICIOS OTROS SITIOS CONTACTO

USTED ESTÁ AQUÍ: INICIO / CULTURA / PARÁFRASIS SOBRE EL DECEPCIONANTE GÉNERO HUMANO /



◀ A nterior

Siguiente ▶



Estrenarán *El juego de los insectos*, ópera de Federico Ibarra, en el Palacio de Bellas Artes

Paráfrasis sobre el decepcionante género humano

Para entender mejor

Haz doble clic sobre cualquier palabra de nuestra web para ver su significado



Ensayo de la ópera que se escenificará en la sala principal de Bellas Artes •Foto cortesía del INBA

FABIOLA PALAPA QUIJAS

Periódico La Jornada
Viernes 25 de mayo de 2018, p. 5

Una crítica al hombre, al Estado y los sistemas económicos y sociales se hace desde la ópera *El juego de los insectos*, del compositor Federico Ibarra.

El libreto, escrito por Verónica Musalem, se inspira en la obra de teatro del dramaturgo checo Karel Capek. El estreno será el 3 de junio en el Palacio de Bellas Artes.

Con las direcciones concertadora de Guido María Guida y escénica de Claudio Valdés Kuri, la obra retrata la naturaleza humana mediante insectos que personifican a la sociedad: hormigas que trabajan para la guerra, artrópodos avaros y anquilosados o

Los personajes son las hormigas (se preparan para la guerra), las mariposas (simbolizan los despreocupados jóvenes burgueses), así como un parásito, una larva y un vagabundo.

Cosío reiteró que la crítica social que hace Capek es atinada. “No te esperas que este mundo fantástico de seres diminutos contenga esta crítica social tan fuerte.”

Para el actor, *El juego de los insectos* es una ópera extraordinaria con personajes fantásticos.

“Estoy ligeramente apabullado porque hablamos de una ópera y, por tanto, soy el primer fascinado de ver estos personajes cantar. Como actor estoy incorporándome a ese universo musical de la mejor manera posible”, dijo Cosío.

jóvenes mariposas tan ociosas como frívolas.

Los insectos muestran los peores defectos del mundo actual: indiferencia ante los problemas, ambiciones desmedidas y apología de la violencia.

Equiparaciones interesantes

En entrevista con *La Jornada*, el actor Joaquín Cosío, quien interpreta a un vagabundo, dijo que el texto de Capek es de gran importancia en la historia de la literatura dramática. “El autor establece, a partir de estos universos fantásticos de la vida de los insectos, una especie de paráfrasis de la vida en la sociedad del hombre.

“Es una crítica bastante acertada y lúdica sobre la sociedad. El texto habla de la vida de las mariposas, de los insectos subterráneos y de las hormigas; se hacen unas equiparaciones muy interesantes”, añadió.

De acuerdo con el actor, las mariposas y las hormigas viven este universo intrascendente, banal, porque estos insectos tienen un afán productivo vinculado al capital, entonces el mundo subterráneo de personajes miserables que se comen unos a otros es una crítica bastante triste y pesimista de la organización social.

“El vagabundo –explicó– es un personaje muy divertido e interesante en la pieza, también representa una ruptura en la puesta tradicional de la ópera porque de pronto irrumpe un actor, un personaje que no canta.”

La ópera se desarrolla en un bosque donde el vagabundo, decepcionado del género humano, decide contemplar la vida de los insectos que lo rodean. Consta de prólogo, tres escenas y un epílogo divididos en dos actos.

Con el apoyo del Instituto Nacional de Bellas Artes, *El juego de los insectos* se presentará el 3 y el 10 de junio a las 17 horas, y el 7 y el 12 de junio a las 20 horas, en la sala principal del Palacio de Bellas Artes (avenida Juárez y Eje Central Lázaro Cárdenas, Centro).

[◀ A nterior](#)

[▲ ▲ Subir al inicio del texto ▲ ▲](#)

[Siguiente ▶](#)

Más De La Red

Enlaces Patrocinados



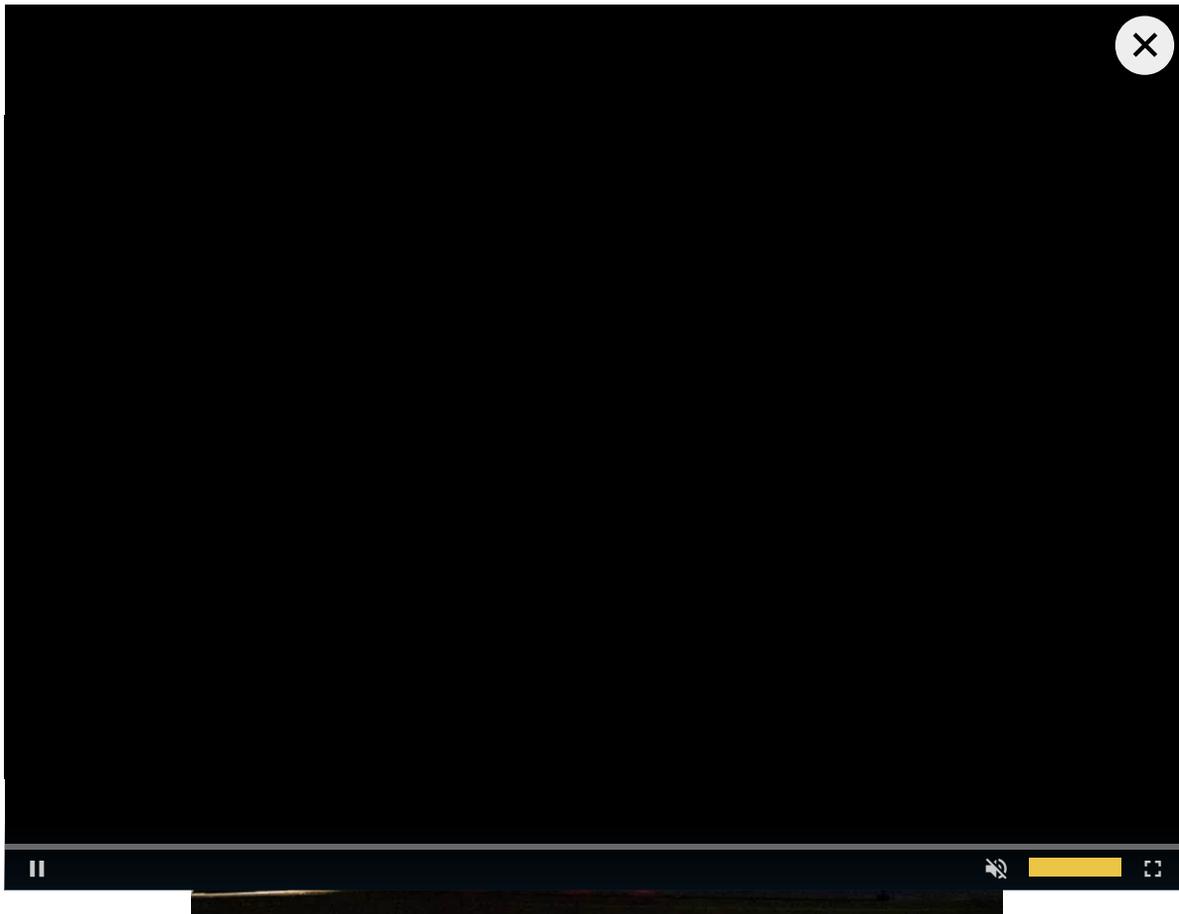
German Hearing Aids Sweeping The Nation

hear.com





THE HAPPENING



Más de 200 artistas son los que **El Juego de los Insectos** reúne en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes. Este espectáculo está basado en la obra checoslovaca de los hermanos Karel y Joseph Kapek y el libreto es de Verónica Musalem. Se trata de una ópera, pero una ideal para que los jóvenes se acerquen a este género teatral y musical.

El Juego de los Insectos, descrita por Claudio Valdés Kuri, director escénico, tiene emoción, intriga, drama, comedia, no

hay un sólo momento aburrido en ella. Su argumento retrata un mundo paralelo de insectos humanos que reflejan todos los vicios de sus gigantes compañeros de planeta. Por su parte, las hormigas están educadas sólo para la guerra, mientras que hay una burguesía encabezada por las mariposas que no toman en cuenta ninguno de los problemas que aquejan a su hábitat.

Tanto la escenografía, como el cuerpo de baile y los 17 solistas te sorprenderán con una ópera fresca. A la cual solo le quedan dos funciones el 10 y 12 de junio en Bellas Artes, así que compra tus boletos [aquí](#).

+ GOOGLE CALENDAR

+ EXPORTAR ICAL

Detalles

Fecha:
junio 10

Hora:
17:00 - 21:00

Categoría del Evento:
Espectáculos

Página Web:
<https://www.inba.gob.mx/actividad/3843/el-juego-de-los-insectos-...>

Lugar

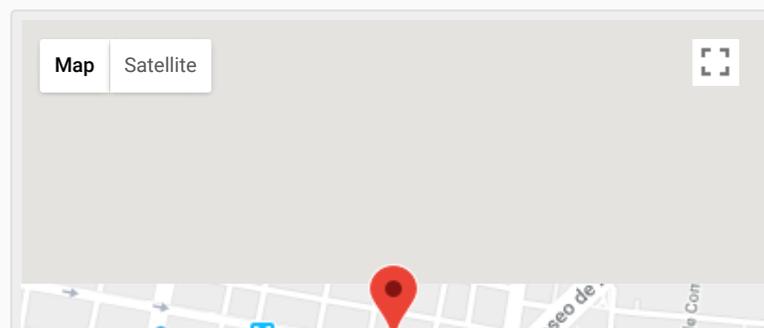
Sala Principal Palacio de Bellas Artes

Av. Juárez, Centro Histórico
CIUDAD DE MÉXICO, CUAUHTÉMOC 06050 México

+ [Google Map](#)

Teléfono:
55 5512 2593

Página Web:
<http://www.palacio.bellasartes.gob.mx/>



CULTURA

Invaden insectos el Palacio de Bellas Artes

© 10 julio, 2009

[Like](#) [Share](#) Sign Up to see what your friends like.

Fue estrenada la ópera *El juego de los insectos*, del compositor mexicano Federico Ibarra

Grillos, mariposas, moscas, mariquitas, hormigas, larvas, parásitos y demás bichos hacen una mordaz crítica a la superficialidad de la sociedad contemporánea en la ópera *El juego de los insectos*, del compositor mexicano Federico Ibarra, la cual fue estrenada mundialmente el 8 de julio en la Sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes.

El estreno de esta ópera basada en la obra de teatro *El juego de los insectos*, escrita por el checoslovaco Karel Čaapeck en 1922, estuvo a cargo del grupo Solistas Ensamble del Instituto Nacional de Bellas Artes, que dirige el maestro Rufino Montero. La música de piano estuvo a cargo de Eric Fernández y la dirección de escena es de Moisés Manzano.

El juego de los insectos es una áspera e ingeniosa crítica a la sociedad actual, cuyos personajes manifiestan un contraste entre la superficialidad y lo trascendental. La historia mezcla a personajes que sólo están interesados por su apariencia física, por la ropa y los zapatos o por ser famosos y salir en la televisión, pero también quienes están sumamente preocupados por temas como el cambio climático y los daños que sufre el planeta.

El autor de la ópera, Federico Ibarra, retomó la obra de teatro con la finalidad de hacer, como lo intentó Karel Čaapeck, una crítica social al actual estado de cosas, desde la actitud de los adolescentes y adultos, hasta las guerras, el



en los años 20 del siglo XX continúan casi de la misma forma. “El tema y la crítica siguen estando vigentes, todo está igual que entonces, yo creo debido a esa actitud del ser humano de no cambiar, de seguir cometiendo los mismos errores”.

La obra propone una reflexión crítica acerca de las costumbres de la sociedad contemporánea que se empeña en destruir su entorno. “El reto ha sido llevar a la música y a la ópera este conflicto permanente, pero en el que no proponemos soluciones. La idea es hacer pensar al espectador y que cada quien saque sus propias conclusiones”, señala el autor.

El juego de los insectos tiene a cuatro personajes principales: Félix, quien vive preocupado por el calentamiento global y la matanza de animales; Otto, un joven arrogante que aspira a aparecer siempre en la televisión; Clytia, una mujer sensual y gorda que vive pendiente de las recetas y medicamentos para adelgazar; e Iris, una mujer bella y sensual que se preocupa sólo por su vestuario.

A partir de ellos se desarrolla una historia que involucra a un gran número de personajes insectos como Crisálida, la belleza del pensamiento poético; los señores Escarabajo, que ahorran y ahorran pedazos de trapos para asegurar su vejez, pero cuyo ahorro les roba un parásito tramposo e hipócrita.

El juego de los insectos realizará una breve temporada organizada por Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y el INBA, a través de la Coordinación Nacional de Música y Ópera. El próximo miércoles 15 de julio, a las 19:00 horas, se presentará nuevamente en la Sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes; el viernes 10 de julio, a las 19:00 horas, en la Universidad Lasalle Campus Tlalpan; y el viernes 17 de julio, en el Teatro Reforma del IMSS.

Revista Protocolo

0 Comments

Sort by Oldest ↕

 Add a comment...

 Facebook Comments Plugin

 Like  Share Sign Up to see what your friends like.

Palabras clave El juego de los insectos
Federico Ibarra insectos Karel Căapect
ópera Palacio de Bellas Artes



L'Ape musicale

rivista di musica, arti, cultura



Città del Messico, El juego de los insectos, 07/06/2018

12 Giugno 2018



[Città del Messico, El juego de los insectos, 07/06/2018](#)

[en español](#)

[Tutte le pagine](#)



Noi, insetti postmoderni

di Luis Gutierrez

Debutta nella versione scenica orchestrata l'opera di Federico Ibarra già presentata nove anni fa nella versione cameristica, metafora entomologica dell'umanità fra utopie, vanità, manipolazioni, fake news, abiezione e violenza.

[en español](#)

Città del Messico, 7 giugno 2018 - Federico Ibarra (1946) ha presentato quest'opera "in versione cameristica" nel 2009. La precedente direzione artistica l'aveva programmata per questa stagione come "debutto mondiale" con orchestrazione e messa in scena completa. Poiché risorse erano state già impegnate e utilizzate, la nuova direzione artistica l'ha prevista come secondo titolo di questa stagione; in proposito, spero che la cronica mancanza di attenzione alla cultura da parte del governo non impedisca che il resto del programma 2018 giunga in porto.

Sono convinto che Federico Ibarra sia un compositore di talento e con una grande esperienza operistica; ha scritto nove opere, l'ultima nel 2010. Sono parimenti convinto che non si tratti del compositore attualmente più importante in Messico, né che le sue opere siano le migliori o tanto meno le più importanti. Chiaramente i suoi "groupies" saranno di diverso avviso; se tutti gli uomini la pensassero nello stesso modo, saremmo ancora convinti che la terra sia al centro dell'universo e piatta.

Il libretto di Verónica Musalem è un adattamento dell'omonima pièce teatrale di Karel e Josef Čapek (1921). La vicenda si dipana in un prologo, tre scene e un epilogo.

Nel prologo un Vagabondo deluso dal genere umano decide di addentrarsi nel mondo degli insetti alla ricerca di un'alternativa migliore.

Le scene si svolgono, rispettivamente, nel mondo delle farfalle, che rappresenta la gioventù borghese, degli insetti sudici e striscianti, gli scarti della società, e in quello sotterraneo delle formiche, che rappresenta il proletariato schiavizzato dal capitalismo.

Nell'epilogo, il Vagabondo comprende che gli insetti non sono migliori degli esseri umani e, sorprendentemente a mio parere, decide di continuare a cercare un mondo migliore.

Un attore, che non canta né ci si aspetta che lo faccia, interpreta il Vagabondo. Protagonista nel prologo e nell'epilogo, rimane in scena come spettatore nel resto del tempo.

Le farfalle della prima scena sono quattro cantanti: un baritono arrogante in cerca di fama, un tenore attivista il cui obiettivo è combattere il cambiamento climatico e il deterioramento degli ecosistemi, un mezzosoprano preoccupato di perder peso ed essere più attraente, un soprano bello e sensuale la cui caratteristica principale è la vanità.

Gli insetti strisciati e sudici sono il sottoproletariato. Scarafaggi, grilli, mosche con le loro larve parassiti e, incongruentemente, una crisalide. Un baritono e un mezzosoprano formano la Famiglia Scarafaggio, caratterizzato dall'accumulare escrementi, mentre un soprano e un tenore sono la famiglia Grillo, una volta parte della classe media. Un tenore è il Parassita, mentre un basso è la Mosca, preoccupata solo di alimentare la sua larva, un tenore invisibile. In questo mondo, il sottoproletariato, si svolgono le scene più abbiette e violente.

Le formiche rosse e operaie sono schiavizzate dall'Ingeniere e dall'Ingeniera, alleati a uno Scienziato. I capitalisti, con l'obiettivo di incrementare potere e ricchezza, fanno uso di "fake news" affinché le loro operaie attacchino le formiche gialle. Durante il combattimento, che, come nell'opera barocca, si svolgono fuori scena, l'Ingeniere manovra per diventare presidente della colonia, maresciallo dell'esercito e, infine, dio. In ultimo, le formiche rosse sono massacrate.

La compagnia comprende venti cantanti che impersonano, se così si può dire, ventiquattro insetti. La produzione include molti "extra", soprattutto nella terza scena, con coro e orchestra di grandi dimensioni. È stato interessante constatare come l'INBA sia riuscito a coinvolgere simultaneamente tutti i suoi complessi stabili principali, musicali, teatrali e di danza, nonché solisti collaudati e formati nell'Opera Studio delle Bellas Artes.

Posso citare le prove di Dhyana Arom, la farfalla bella e vanitosa, Enrique Ángeles, la farfalla arrogante e lo scienziato, Gerardo Reynoso come Parassita e, in particolare, Rodrigo Garciarroyo quale Ingeniere.

La musica de Ibarra è eclettica e include habanere, stile da cabaret alla maniera di Kurt Weill, oltre a molte altre forme musicali. È notevole il fatto che, come opera contemporanea, non ricorra ad atonalità, dodecafonìa o altri sistemi nati dalle avanguardie. I momenti che meglio hanno reso il dramma sono stati quelli nelle scene di violenza del secondo quadro.

Claudio Valdés ha guidato una squadra che ha realizzato un buon lavoro scenico, pur senza raggiungere l'auspicabile climax.

Guido Maria Guidaha offerto una buona prova concertando e controllando l'Orchestra e il Coro del Teatro de Bellas Artes, quest'ultimo preparato da Alfredo Domínguez, e i solisti, mai coperti dal volume richiesto all'orchestra.

La maggior virtù di *El juego de los insectos* è che si tratta di una opera messicana e contemporanea, qualcosa che molti accademici sostengono manchi alla Compañía Nacional de Ópera. Disgraziatamente, essere messicano e contemporaneo non è necessariamente una virtù.

Nos, insectos humanos

di Luis Gutierrez

“Estreno mundial” con orquestación y puesta en escena formal por la ópera de Federico Ibarra, que se presentó hace nueve años en la versión de cámara. *El juego de los insectos* es una metáfora entomológica de la humanidad entre utopías, vanidad, manipulación, fake news, abyección y violencia.

Ciudad de Mexico, 7 de junio de 2018 - Federico Ibarra (1946) estrenó esta ópera “en versión de cámara” en 2009. La anterior administración artística la programó para esta temporada como su “estreno mundial” con orquestación y puesta en escena formal. Ante los recursos ya empleados y comprometidos, la nueva Dirección Artística la programó como el segundo título de esta temporada; por cierto, espero que la crónica falta de atención del gobierno a la cultura no impida que el resto del programa de 2018 se lleve a cabo.

Estoy convencido de que Federico Ibarra es un compositor talentoso y con una gran experiencia operística; ha compuesto nueve óperas, la última en 2010. También estoy convencido de que no es el compositor actual más importante de México, es más, sus óperas no son las mejores y mucho menos las más importantes. Es claro que sus “groupies” difieren de mi opinión; si todos los humanos pensáramos igual, seguiríamos convencidos de que la tierra es el centro del universo y es plana.

El libreto de Verónica Musalem es una adaptación de la pieza teatral homónima de Karel y Josef Čapek (1921). La fábula se desarrolla en prólogo, tres escenas y epílogo.

En el prólogo un Vagabundo desilusionado del género humano decide adentrarse en el mundo de los insectos buscando un mundo mejor.

Las tres escenas se desarrollan, respectivamente, en el mundo de las mariposas, que representa a la juventud burguesa, el de los insectos rastroso y sucio, es decir el de la escoria de la sociedad, y en el subterráneo de las hormigas que representa al proletariado esclavizado por el capitalismo.

En el epílogo, el Vagabundo comprende que los insectos no son mejores que los humanos y, sorprendentemente en mi opinión, decide continuar buscando otro mundo mejor.

Un actor, que no canta ni se espera que lo haga, interpreta al Vagabundo. Es quien protagoniza prólogo y epílogo, y permanece como otro espectador el resto del tiempo.

Las mariposas de la primera escena la interpretan cuatro cantantes: un barítono arrogante a la búsqueda de la fama, un tenor activista cuyo objetivo es combatir el cambio climático y el deterioro de los ecosistemas, una mezzo preocupada por perder peso y ser más atractiva, y una soprano hermosa y sensual cuya principal característica es la vanidad.

El mundo de los insectos rastreros y sucios es el del lumpenproletariado de los insectos. Lo habitan escarabajos, grillos, moscas y sus larvas, parásitos e, incongruentemente, una crisálida. Un barítono y una mezzosoprano forman la Familia Escarabajo, caracterizado por acumular mierda, en tanto que una soprano y un tenor son la Familia Grillo, que alguna vez fue de clase media. Un tenor canta un Parásito, en tanto que un bajo es la Mosca cuyo único objetivo es alimentar a su larva, un tenor invisible. Es en este mundo, el del lumpenproletariado, en el que se viven las más abyectas y violentas escenas.

El mundo de las hormigas obreras rojas es esclavizado por el Ingeniero y la Ingeniera, que a su vez tienen como aliado a un Científico. Los capitalistas, con el objetivo de incrementar su poder y riqueza, hacen uso de las “fake news” para hacer que sus obreras ataquen a las hormigas amarillas. En los momentos del combate, que, como se usaba en la ópera barroca. se realiza fuera de escena, el Ingeniero maniobra para convertirse sucesivamente en presidente de la colonia, mariscal del ejército y, finalmente, dios. Al final las hormigas rojas son masacradas.

El reparto incluye 20 cantantes que personifican, si así se puede decir, a 24 insectos. La producción incluye muchos “extras”, especialmente en la tercera escena, coro y una orquesta de gran tamaño. Fue interesante comprobar que el INBA logró poner en movimiento simultáneo a sus principales grupos estables, tanto musicales, como teatrales y de danza, además de solistas experimentados y egresados del Estudio de la Ópera de Bellas Artes.

Puedo destacar las interpretaciones de Dhyana Arom, la mariposa hermosa y vana, Enrique Ángeles, la mariposa arrogante y el Científico, Gerardo Reynoso como el Parásito y, muy especialmente, Rodrigo Garciarroyo quien fue el Ingeniero.

La música de Ibarra es ecléctica e incluye habaneras, música de cabaret, similar a la de Kurt Weill, entre muchas otras formas musicales. Es notable que, siendo una ópera contemporánea, no use atonalidad, ni dodecafonismo, ni cualquier otro sistema de música contemporánea. La música que mejor transmitió el drama sucedió durante las escenas de violencia de la segunda escena.

Claudio Valdés lideró un grupo de producción que logró un resultado bueno, aunque de alguna forma que no puedo precisar, sin llegar a un clímax dramático.

Guido Maria Guida tuvo un muy buen desempeño al guiar y controlar a la Orquesta y el Coro del Teatro de Bellas Artes, éste preparado por Alfredo Domínguez, y a los solistas, a quienes nunca tapó con el volumen que exigió a la orquesta.

La mayor virtud de *El juego de los insectos* es que es una ópera mexicana y contemporánea, algo que muchos académicos dicen falta a la Compañía Nacional de Ópera. Por desgracia, el ser mexicano y contemporáneo no es necesariamente una virtud.



Avanti

Vuoi sostenere **L'Ape musicale?**

Basta il costo di un caffè!

con un bonifico sul nostro conto

o via PayPal

diarioimagen.net

Director General: José Luis Montañez Aguilar

- Portada
- Opinión
- Nacional
- Estado de México
- Cd. de México
- Espectáculos
- Seguridad
- Mundo
- Deportes
- Turismo
- Cultura
- Salud

Portada » Espectáculos » Ópera mexicana "El juego de los insectos", se estrenará en Bellas Artes

Ópera mexicana "El juego de los insectos", se estrenará en Bellas Artes

Espectáculos martes 29, May 2018

La Compañía Nacional de Ópera, con Joaquín Cosío en su elenco, ofrecerá funciones a partir del 3 de junio en la máxima casa del arte de la Ciudad de México

Arturo Arellano



Joaquín Cosío dará vida a "El vagabundo", personaje que se le adaptó según sus capacidades vocales.

La Compañía Nacional de Ópera del Instituto Nacional de Bellas Artes, prepara el estreno mundial de "El juego de los insectos", en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes el 3 de junio. Se trata de una ópera de crítica social, realizada a partir del mundo de los insectos y se contará con la participación de artistas de diversas disciplinas en escena, entre ellos, la del destacado actor mexicano Joaquín Cosío, quien marca en este montaje su debut en una ópera.

En conferencia de prensa se dieron a conocer algunos detalles de esta ópera, basada en la obra de teatro homónima de Karel y Josef Čapek, "El juego de los insectos" siempre tiene acción, aunque el género operístico pide generalmente motivos que se repiten, aquí es diferente, porque siempre da acción en el escenario, es un montaje dinámico, profundamente divertido, irónico, grotesco y muy emocionante, eso es interesante, porque la gente piensa 'ópera contemporánea', tomo mi distancia, pero es absolutamente accesible en el mejor sentido de la palabra, es para todo el público", comentó Claudio Valdés Kuri, director de escena.

En tanto, Joaquín Cosío, de quien se adelantó que dará vida a un vagabundo en la obra, dijo: "Es algo completamente diferente a lo que he venido haciendo en mi carrera, definitivamente, un reto absoluto.

Cuando me ofrecieron el papel, fue lo más inusual en mi vida, porque soy actor y no tenor, entonces en base a mi limitante musical se me adaptó 'El vagabundo', que es un ser real que a través de sus borracheras está decepcionado de la sociedad y abandona la vida social. Al poner toda su esperanza en el mundo de los insectos, buscará las posibilidades nuevas de una mejor vida" y añadió: "Me estoy divirtiendo mucho, uno como actor siempre busca todo tipo de papeles y posibilidades en un escenario, así que esto que es nuevo para mí, me enriquece bastante".

Serán más de 200 artistas activos en esta ópera, entre creativos, creadores, cantantes, músicos y bailarines, responsables de lo que según palabras de Valdés Kuri: "Es una ópera cien por ciento mexicana, segunda de la temporada

NOTICIAS RECIENTES

- Rusia redondea debut con goleada
- Anaya no tiene miedo... tiene pánico
- Edición 3390
- La polémica señal obscena de Robbie Williams en la apertura del Mundial
- Luismi se deja ver con nueva novia de 19 años, su corista, Mollie Gould
- César González "Chico" lleva su "Live sessions" al Lunario
- Se demostrará madurez de democracia mexicana: EPN
- Mon Franko no quiere quedarse "Sin ti"
- Netflix celebra el próximo lanzamiento de "La balada de Hugo Sánchez"
- Matan al candidato del PAN a alcaldía de Taretan, Michoacán
- "Todos los peces de la Tierra" es un bálsamo que sana el dolor de las ausencias



Año 12 Edición 3,390

Haga click aquí para ir a la versión en PDF



Haga click aquí para ir a la versión en flash

THE VULTURE • DESDE EL PRINCIPIO



CIUDAD DE MÉXICO
15 junio 2018, 2:32 am



LLUVIA
14°C

sensación térmica: 14°C
presión: 1030 mb
humedad: 93%
salida del sol: 6:58 am
puesta de sol: 20:16 pm



El montaje contará con más de 200 artistas en escena, entre creativos, creadores, cantantes, músicos y bailarines.

del año 2018 en este recinto. Es una obra que contiene una riquísima producción musical, porque no es nada más ópera, sino también mucha música de cámara, concertista y pianística.

En el tema del texto, es una ópera que aborda temas

muy interesantes, de un enorme contenido de crítica social vigente". A esto, Verónica Musalem, responsable del libreto agregó: "El texto original presenta una obra oscura, yo traté de hacer más una farsa, donde la explosión de los personajes fuera como una caricatura, y los humanice. Empezamos a aligerar conjuntamente la obra y lo que salva en mi versión es el humor. Cuando hice el libreto, las 45 cuartillas del texto se redujeron a 22, y todo era la palabra precisa". La puesta en escena ofrecerá funciones en la sala principal del Palacio de Bellas Artes los días 3 y 10 de junio a las 17:00 horas y 7 y 12 del mismo mes a las 20:00 horas.



Deje un comentario

Nombre (requerido)

E-Mail (no será publicado) (requerido)

Sitio web

Publicar Comentario

Máximo un link por comentario. No use BBCode.

DEPORTES



Rusia redondea debut con goleada

La fiesta de inauguración la redondeó la selección de Rusia, que cumplió con creces en el partido y...

TURISMO



Anne Grillo, embajadora de Francia en México, presidió la reunión organizada por Atout France, que promoverá la diversidad y riqueza del país galo

Anne Grillo, embajadora de Francia en México aseguró: "una de mis tareas en esta nación, es promover mi...

HORÓSCOPOS



Horóscopos 14 de junio de 2018

ACUARIO • 21 ENERO-18 FEBRERO
Con responsabilidad y trabajo, podrás reestructurar tu vida en diferentes sentidos....

SALUD



Violencia sexual, factor determinante de embarazos en menores de 14 años

Elsa Rodríguez Osorio
El estudio "Violencia sexual y embarazo infantil en México: un problema de salud...